



Январь 1968

Окно, открытое в мир

Курьер

1968

МЕЖДУНАРОДНЫЙ
ГОД
ПРАВ ЧЕЛОВЕКА



СОКРОВИЩА МИРОВОГО ИСКУССТВА



Юный царь Крита

Фото из архива Робера Лафона

На этой древней фреске, созданной три с половиной тысячелетия назад, запечатлен благородный образ критского царя-жреца; на голове его корона из цветов и султан из павлиньих перьев, тонкая талия затянута набедренной повязкой; он шествует меж белых лилий — священных цветов в древней минойской культуре. Эта фреска была найдена меж белых лилий — священных цветов в дворца, по-видимому разрушенного в результате катастрофы неизвестного происхождения, возможно землетрясения, происшедшего около 1400 года до нашей эры. Стены и полы в минойских домики создали замечательные фрески, изображавшие фигуры людей, животных, цветы.

Ежемесячный иллюстрированный журнал Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры выходит на русском, английском, французском, испанском, немецком, арабском, японском и итальянском языках, на языках хинди и тамили (август — сентябрь — двойной выпуск). Издание журнала на русском языке с 1957 года осуществляется издательством «Прогресс» по поручению Комиссии СССР по делам ЮНЕСКО.

★

Перепечатка материала разрешается со ссылкой на «Курьер ЮНЕСКО». Подписанные статьи выражают мнение их авторов, которое может не совпадать с точкой зрения ЮНЕСКО и редакции журнала.

★

Адрес главной редакции
ЮНЕСКО, Франция, Париж 7,
Плас Фонтенуа

Главный редактор
Сэнди Коффлер

Заместитель главного редактора
Рене Калоз

Ответственный секретарь
Лучо Аттинелли

Помощники главного редактора

русский яз.: Виктор Голячков (Париж)
английский яз.: Рональд Фэнтон (Париж)
французский яз.: Джейн Альбер Эсс (Париж)
испанский яз.: Артуро Деспузэй (Париж)
немецкий яз.: Ганс Рибен (Берн)
арабский яз.: Абдель Монеим Эль-Сави (Каир)
японский яз.: Син-ити Хасэгава (Токио)
итальянский яз.: Мария Ремидди (Рим)
язык хинди: Аинапуджа Чандрахасан (Дели)
язык тамили: С. Говиндараджулу (Мадрас)

Документация: Ольга Родель

Оформление: Робер Жакмен



4 КАК РОДИЛАСЬ ХАРТИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Рене Калоз

7 30 ВОПРОСОВ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА

14 ЮНЕСКО И ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

15 ТОЛЬКО ЗНАЮЩИЙ СВОБОДЕН

Луи Франсуа

17 КРАЕУГОЛЬНЫЙ КАМЕНЬ ЗНАНИЯ

22 ЗЛОВЕЩАЯ ТЕНЬ РАСИЗМА

Джон Рено

26 РАСШИРЯЮТСЯ ГРАНИЦЫ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

Шон Макбрайд

34 ПИСЬМА РЕДАКТОРУ

35 ИЗ ХРОНИКИ ЮНЕСКО

2 СОКРОВИЩА МИРОВОГО ИСКУССТВА

Юный царь Крита

Фото на обложке

Фото Тнофото — Ленарт Ольсон



Когда основатели ООН выработали Устав этой организации в Сан-Франциско (1945), то уже в первом параграфе Преамбулы они следующим образом сформулировали свою цель: избавить грядущие поколения от бедствий войны. В следующем параграфе Преамбулы они записали: вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности. Признавая эту взаимозависимость между правами человека и миром во всем мире, ООН одну из первых своих целей видела в создании Всобщей декларации прав человека в качестве задачи, и выполнению которой должны стремиться все народы и все государства — как большие, так и малые.

Автор первого проекта
всеобщей декларации рассказывает,

КАК РОДИЛАСЬ ХАРТИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Двадцать лет назад, 10 декабря 1948 года, Генеральная ассамблея ООН приняла и провозгласила Всеобщую декларацию прав человека. В ознаменование этого события нынешняя Генеральная ассамблея ООН единодушно приняла решение объявить 1968 год Международным годом прав человека.

Этот номер „Курьера ЮНЕСКО“ посвящен событиям, приведшим к окончательному завершению Всеобщей декларации и анализу некоторых значительных явлений в области прав человека за прошедшие 20 лет — явлений, сделавших ее всеобщим образцом, к которому должны стремиться все народы и все государства. Многие из того, что было провозглашено Декларацией, уже осуществлено начиная с 1948 года, но ни одна страна в мире не реализовала полностью все права человека, утвержденные Всеобщей декларацией.

В публикуемой статье профессор Рене Кассэн, бывший председатель Комиссии ООН по правам человека, автор первого проекта Всеобщей декларации, рассказывает о том, как готовился этот исторический документ, и отмечает огромное значение декларации в наши дни.

Рене Кассэн

Когда расист и фанатик Адольф Гитлер начал в Германии и других странах беспощадно подавлять права человека, принципы свободы, равенства и братства, провозглашенные в 1789 году, повсюду в мире поднялись гневные протесты. Они усилились, когда гитлеровская агрессия ввергла народы в новую мировую войну. В борьбе против этой агрессии многие видели «крестовый поход за основные права и

свободы» человека. Они еще до окончания войны верили в то, что основной целью возникавшей тогда новой всемирной организации должно стать не только поддержание мира, но и уважение и защита прав человека. Только таким образом можно было бы преодолеть слабости и пороки Устава прежней Лиги Наций.

Эту точку зрения единодушно одобрила собравшаяся весной 1945 года в Сан-Франциско конференция по разработке Устава Организации Объединенных Наций.

Правда о гитлеровских лагерях смерти, открывавшаяся именно в это время, ужаснула общественность, и правительства, понуждаемые общественным мнением, не только обещали предать суду и строго наказать военных преступников и лиц, виновных в преступлениях против человечества, они также взяли на себя торжественное обязательство разработать международный юридический документ о правах человека. Так, во исполнение Статьи 68 Устава ООН в системе этой организации была создана специальная Комиссия по правам человека, основная задача которой заключалась в содействии общему укреплению прав человека. Этой комиссии было поручено подготовить предварительный проект хар-

тии о правах человека для представления его на рассмотрение Генеральной ассамблеи ООН.

В такой обстановке в 1946 году возник в ООН специальный Отдел прав человека, которым руководил заместитель Генерального секретаря Анри Ложье. В этот отдел, в группу подготовки документов, от различных общественных и неправительственных организаций поступали предложения, рассматривавшиеся под председательством г-жи Элеоноры Рузвельт, вдовы президента США. Было решено подготовить одновременно два документа — Международную декларацию о принципах прав человека, основанную на широко известных аналогичных документах многих стран, и Международный пакт, который в четких и ясных формулировках определил бы права человека и имел бы юридическую силу.

После этого подготовительный комитет, состоявший из восьми членов, обратился ко мне с просьбой разработать — по материалам, собранным профессорами Дж. П. Хэмфри и Э. Жиро, и предложениям, поступившим от правительств Панамы и Кубы, — предварительный проект декларации. 3 июня 1947 года такой проект был представлен комитету.

Обсуждение на этой стадии проходило весьма успешно, особенно по

РЕНЕ КАССЭН — один из выдающихся современных борцов за права человека, автор первого проекта Всеобщей декларации. Представитель Франции в Лиге Наций (1924—1938) и ООН (1946—1958), он принимал участие в первом подготовительном совещании (1944), на котором было принято решение о создании ЮНЕСКО. Бывший председатель Комиссии ООН по правам человека, Р. Кассэн в настоящее время является председателем Европейского суда защиты прав человека (Страсбург); он — автор многочисленных работ, в том числе книги «Всеобщая декларация и претворение в жизнь прав человека». Р. Кассэн — член Института Франции и президент Академии моральных и политических наук (Париж).

Государства-члены обязались содействовать в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод...

Из Преамбулы к Всеобщей декларации



Фото ООН

основным правам и свободам личности, уже включенным в известные английскую, американскую и французскую декларации, принципы которых вошли почти во все национальные конституции, разработанные в XIX—XX веках.

Вторая сессия Комиссии по правам человека, состоявшаяся в Женеве в ноябре 1947 года, решила, что будущая хартия прав человека должна состоять из трех разделов: собственно декларация, пакт, содержащий юридические обязательства, и меры по осуществлению декларации, то есть соглашение по международному обследованию способов, какими страны выполняют принятые обязательства.

Наибольший прогресс был достигнут, однако, в разработке текста самой декларации. По предложению советского делегата, посла А. Вогомолова, особое внимание уделялось статьям декларации, посвященным экономическим, социальным и культурным правам человека, правам, особо тщательно обоснованным в новых конституциях, созданных в первой половине нашего столетия.

Третья сессия Комиссии по правам человека (весной 1948) оказалась поистине решающей: именно в это время были одобрены Преамбула и заключительные статьи

проекта декларации, в которых были учтены предложения Комиссии ООН по правам женщин. Но важнейшее достижение комиссии состояло в решении придать равное значение обоим видам прав: правам гражданским и политическим (их часто называют правами выбора), с одной стороны, и правам экономическим, социальным и культурным (права требования) — с другой. Кроме того, было точно установлено (Статья 22), что обеспечение прав личности в экономической, социальной и культурной областях должно осуществляться как в соответствии со структурой и ресурсами каждого государства, так и на основе международного сотрудничества.

Проект декларации был направлен в Экономический и Социальный Совет ООН, которому надлежало решить, следует ли представить его на рассмотрение Генеральной ассамблеи ООН сразу же или после завершения работы над проектом пакта, как предлагал представитель Англии. Лорд Эттли, бывший тогда премьер-министром Великобритании, согласился с мнением большинства, так как понимал, что если не использовать благоприятную международную атмосферу, то под угрозой окажется принятие и пакта и самой деклара-

ции. Исходя из этих же соображений, Экономический и Социальный Совет без обсуждения представил проект декларации на рассмотрение очередной сессии Генеральной ассамблеи (1948).

Сессия открылась во дворце Шайо (Париж) в присутствии президента Франции Венсана Ориоля. Проект декларации изучался в так называемом Третьем комитете Генеральной ассамблеи, а Юридический комитет обсуждал находившийся в то время на рассмотрении проект конвенции о предупреждении и наказуемости геноцида.

Очень часто обсуждение проходило весьма оживленно, и представители всех делегаций, в том числе и стран Азии, Африки, Латинской Америки, принимали активное участие. Дебаты в Третьем комитете под председательством Шарля Малика (Ливан) заняли 87 заседаний; состоялось также 10 заседаний Специального комитета.

Первоначальный проект был одобрен в общей форме; встретил поддержку и принцип равновесия двух видов прав, сформулированный Комиссией по правам человека в Статье 22. Текст декларации подвергся, однако, некоторому сокращению и был сведен к 30 статьям (кро-

Два новых пакта дополняют декларацию

ме Преамбулы и введения). В то же время формулировка некоторых статей была улучшена и дополнена: например, Статья 2 (осуждение всех видов дискриминации), Статья 8 (право на эффективное возмещение ущерба компетентным судом), Статья 14 (право на убежище), Статья 15 (право на гражданство), Статья 16 (право на брак, свободный выбор супруга и создание семьи), Статья 21 (право участия в общественной жизни).

К полуночи 10 декабря 1948 года Генеральная ассамблея приняла Всеобщую декларацию. «За» проголосовало 48 делегаций, 8 делегаций воздержались, «против» не голосовала ни одна. После принятия декларации начались выступления по мотивам голосования. Некоторые делегаты сожалели, что декларация не накладывает на государства определенные обязательства, как это предусматривается формальным пактом. Шестеро из восьми воздержавшихся делегатов были представителями социалистических стран Восточной Европы. Они разъяснили, что считают положения декларации недостаточными. Г-жа Рузвельт назвала принятие нового документа актом исторического значения. Председатель Генеральной ассамблеи австралийский делегат Г. Эватт заявил, что миллионы мужчин, женщин и детей во всем мире найдут в этом документе помощь, руководство и вдохновение.

Автор этих строк также принял участие в обсуждении и говорил о природе декларации, в частности о ее универсальном характере.

На мой взгляд, главная и основная черта декларации, определяющая ее универсальный характер, заключается в широте ее содержания. Декларация включает все права и свободы, обеспечивающие достоинство и развитие человеческой личности: право на жизнь, на физическую и юридическую свободы; права в области духовной и политической жизни — свободу совести, свободу выражения мнений, свободу получать и распространять информацию; право на труд, на владение имуществом, на образование, на досуг; право пользоваться благами культуры; право на научное и художественное творчество.

Всеобщая декларация была задумана как международное обязательство государств, принятое на благо своих граждан; однако со временем этот документ стал все более непосредственно определять отношения между людьми и находить применение во все более широкой сфере общественных институтов (семейные отношения, религия, вопросы занятости и профессии, жизнь города, государства, общества в целом). Положения декларации распространились на всех членов человеческой семьи, поскольку все они — независимо от их прежнего или нынешнего статуса, от расы, пола, вероисповедания, языка, происхождения, имущественного и сословного положения, взглядов — являются прямыми субъектами международного права. Всеобщая декларация применима ко всем государствам и территориям независимо от их политического, юридического, экономического или международного положения и членства в ООН.

Создатели декларации отнюдь не стремились избегать прямых упоминаний о варварских актах пренебрежения правами человека, возмущавших совесть человечества; но они не хотели превращать декларацию в документ, проникнутый духом мести и ненависти, обращенным в прошлое. Напротив, они стремились заложить основу для построения лучшего будущего.

Декларация выражает глубокое, присущее всем людям стремление к свободе, равенству и хотя бы частичной безопасности; она обеспечивает интересы и тех, кто живет в условиях развитого общества, где люди имеют некоторые основные права, и тех, кому приходится жить в условиях слабо развитого общества, где люди лишены и пищи, и свободы, и образования.

Одним словом, декларация служит выражением того идеала, к которому должно стремиться человечество, и намечает путь для широкой программы позитивных действий.

Но достаточно бросить даже беглый взгляд на действительность современной жизни, чтобы убедиться в том, что она чрезвычайно далека от этого идеала. Ни одна страна, даже самая развитая, не может утверждать, что она полностью воплотила в жизнь все статьи декларации. Стоило только слегка поблекнуть воспоминаниям о минувшей войне, которая велась во имя определенных принципов, стоило только молодым государствам добиться независимости, как снова участились случаи нарушения прав человека: правительства нередко стремятся решать внутренние проблемы своих стран без должного уважения к этим правам.

Постоянные нарушения прав человека на жизнь, безнаказанные индивидуальные и массовые убийства, эксплуатация женщин, массовый голод и недоедание, сохранение рабства, отсутствие условий для образования, пренебрежение свободой совести, свободой иметь и выражать свои убеждения, расовая дискриминация и сегрегация, получившие такое широкое распространение, существование деспотических форм правления — все эти и многие другие пороки и злоупотребления встречаются еще слишком часто, и отрицать их невозможно.

В заключительных абзацах Преамбулы Всеобщей декларации указываются, однако, те основные меры, которыми можно предотвратить возникновение подобных злоупотреблений. Самое главное — обучение и просвещение, причем не только молодежи, но и людей всех возрастов. А в этой области именно ЮНЕСКО призвана была сыграть жизненно важную роль.

Но просвещение — это отнюдь не единственный путь действий. Существуют мероприятия общенационального характера, которые входят преимущественно в компетенцию правительств, но которые могут проводиться и при содействии и сотрудничестве с различными учреждениями ООН; сюда можно отнести многие мероприятия международного характера, например меры по предотвращению, по наблюдению и, в случае необходимости, по осуждению и наказанию нарушителей.

Комиссии по правам человека потребовалось шесть (1948—1954), а Генеральной ассамблее целых тринадцать лет (1954—1966) для подготовки, обсуждения и принятия двух замечательных документов, дополняющих разработанную ООН хартию прав человека¹.

Положения этих двух пактов не только налагают обязательства на их участников, но и создают международный механизм, обеспечивающий выполнение всеми странами своих обязательств по этим пактам. Создается также и необходимый механизм действий по жалобам от государств или отдельных лиц.

Но если общественное мнение в каждой стране не окажет соответствующего давления на свое правительство, вступление в силу этих пактов может надолго задержаться (пакты приобретут законную силу, после того как их ратифицируют не менее 35 государств). И хартия прав человека не сможет стать действенной силой, если мировое общественное мнение путем постоянных усилий не сделает ее применение эффективным во всем мире.

Несмотря на многочисленные трудности на нашем пути, мы не должны терять веру во Всеобщую декларацию — наше действительное и мощное оружие. За последние 20 лет значение ее все время возрастало, ибо более 60 стран мира обрели независимость и стали членами ООН. Все подвергавшиеся преследованиям и страдавшие от жестокости различные религиозные и нерелигиозные группы видели во Всеобщей декларации прав человека свою защиту.

Но влияние декларации будет, конечно, расти и в предстоящие годы, ибо она основывается на принципе единства человечества и достоинства человеческой личности.

Создание Всеобщей декларации знаменует поворотный пункт в мировой истории. Нельзя допускать больше, чтобы голоса угнетенных заглушались жестокостью или терялись в бюрократических лабиринтах. Суд человеческой совести не может больше оставаться глухим к этим призывам — с возросшим мужеством он должен оказывать противодействие жестокости и насилию.

Сейчас, когда в наших руках достойное оружие, с помощью которого мы можем снять или облегчить бремя гнета и несправедливости, мы должны научиться владеть этим оружием. Как говорили Хайме Торрес Воде и Рене Майо, Генеральные директора ЮНЕСКО, Всеобщая декларация рождает общую ответственность всех и одновременно личную ответственность каждого.

¹ Имеются в виду Пакт об экономических и социальных правах и пакта в области культуры, а также Пакт о гражданских и политических правах. Жаловаться на нарушение положений этих пактов человек имеет право в том случае, если его страна ратифицировала еще один юридический документ, принятый одновременно с пактами, — так называемый Протокол к Пакту о гражданских и политических правах.



THE UNIVERSAL DECLARATION OF Human Rights

Recognition of the inherent dignity and of the equal and inalienable rights of all members of the human family is the basis of freedom, justice and peace in the world.

Whereas disregard and contempt for human rights have resulted in barbarous acts which have outraged the conscience of mankind,

Whereas it is essential, if man is not to be oppressed, that he should be able to possess in full freedom his fundamental rights,

Whereas it is essential to promote harmony and good understanding between nations,

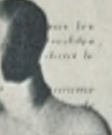
Whereas the peoples of the United Nations have affirmed in their Charter their faith in fundamental human rights and in the dignity of the human person and in the equal rights of men and women,



DÉCLARATION UNIVERSELLE DES Droits DE L'Homme

que la reconnaissance de la dignité inhérente à tous les membres de la famille humaine et de leurs droits égaux constituent le fondement de la liberté, de la justice et de la paix dans le monde,

que la méconnaissance et le mépris des droits de l'homme ont conduit à des actes de barbarie qui outragent la conscience de l'humanité et que l'adoption d'un monde où les libertés de parler et de croire, libérées de tous freins,



droits des hommes et des libertés, et qu'il faut favoriser le progrès mondial et élever dans le monde une liberté plus grande,

que les États Membres se sont engagés à promouvoir les droits de l'homme et des libertés fondamentales,

les droits et libertés sont essentiels à la dignité et à la liberté de l'homme, en conséquence le respect universel et effectif des droits et libertés est le plus sûr moyen de promouvoir cette dignité et cette liberté.



DECLARACION UNIVERSAL DE Derechos del Hombre

que la dignidad y los derechos inherentes a todos los miembros de la familia humana y la igualdad de sus derechos constituyen la base de la libertad, la justicia y la paz en el mundo,

que la desconocimiento y el desprecio de los derechos del hombre han dado lugar a actos de barbarie que outragan la conciencia de la humanidad,

que es necesario, si el hombre no es deprimirse, que él pueda poseer en plena libertad sus derechos fundamentales,



ВСЕОБЩАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

признавая во всем мире, что принадлежность к человеческому роду налагает на каждого человека обязанности и ответственность перед обществом и перед человечеством,

признавая во всем мире, что принадлежность к человеческому роду налагает на каждого человека обязанности и ответственность перед обществом и перед человечеством,

признавая во всем мире, что принадлежность к человеческому роду налагает на каждого человека обязанности и ответственность перед обществом и перед человечеством,

признавая во всем мире, что принадлежность к человеческому роду налагает на каждого человека обязанности и ответственность перед обществом и перед человечеством,

признавая во всем мире, что принадлежность к человеческому роду налагает на каждого человека обязанности и ответственность перед обществом и перед человечеством,

признавая во всем мире, что принадлежность к человеческому роду налагает на каждого человека обязанности и ответственность перед обществом и перед человечеством,



人 世 權 界 宣 言

茲將人類一切權利，對於人人固有尊嚴及其平等不移權利之承認，應為世界自由、正義與和平之基礎；

茲將人類之尊嚴及價值視為至高無上，故應人人尊重，而自由、正義、和平、尊嚴、得為實現之世界和平與幸福之基礎；

茲將人類之尊嚴及價值視為至高無上，故應人人尊重，而自由、正義、和平、尊嚴、得為實現之世界和平與幸福之基礎；

茲將人類之尊嚴及價值視為至高無上，故應人人尊重，而自由、正義、和平、尊嚴、得為實現之世界和平與幸福之基礎；

茲將人類之尊嚴及價值視為至高無上，故應人人尊重，而自由、正義、和平、尊嚴、得為實現之世界和平與幸福之基礎；

茲將人類之尊嚴及價值視為至高無上，故應人人尊重，而自由、正義、和平、尊嚴、得為實現之世界和平與幸福之基礎；

茲將人類之尊嚴及價值視為至高無上，故應人人尊重，而自由、正義、和平、尊嚴、得為實現之世界和平與幸福之基礎；



Фото ЮНЕСКО

30 ВОПРОСОВ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА

1 Что такое права человека?

Права человека основаны на растущем стремлении человечества к достойной и цивилизованной жизни, позволяющей каждому пользоваться должным уважением и защитой. Это нечто большее, нежели только удобства и возможности, обеспечиваемые современной наукой и техникой. Когда мы говорим о правах человека, мы имеем в виду не столько его биологические нужды, сколько условия, позволяющие ему развиваться и полностью использовать свои умственные способности, удовлетворять свои духовные потребности. Права человека заложены в самой природе человека, и, если лишить его этих прав, он не может жить как человек.

Если людям не обеспечены их права, это может послужить причиной политических и социальных потрясений (войн, вражды между народами и группами в стране) и ведет к настойчивым требованиям лучшей жизни и большей свободы. Права человека отнюдь не абстрактная тема для рассуждений философов и юристов, это вопрос, затрагивающий повседневную жизнь каждого человека — мужчины, женщины или ребенка.

В широком смысле Всеобщая декларация прав человека признает права двух видов. С одной стороны, традиционные гражданские и политические права, постепенно складывавшиеся на протяжении веков в долгом процессе развития демократического общества. С другой стороны, экономические, социальные и культурные права, признанные сравнительно недавно, когда люди по-

няли, что обладание некоторыми политическими и гражданскими правами ничего не дает, если одновременно люди не пользуются некоторыми экономическими, социальными и культурными правами.

2 Каковы гражданские и политические права?

Во-первых, человек должен иметь право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность. Его не должны держать в рабстве, подвергать бесчеловечным или унижающим достоинство наказаниям. Всем людям должно быть обеспечено равенство перед законом. Они не должны подвергаться аресту или ссылке по чьей-либо прихоти. Люди должны иметь право на беспристрастный суд, если кто-то обвиняет их в преступлении, и они должны считаться невиновными до тех пор, пока не доказана их вина.

Частная жизнь, семья, жилище и переписка должны быть защищены от любого произвольного вмешательства. Если человек подвергается преследованиям, он должен иметь возможность искать убежища в другой стране. У нас должно быть право на гражданство. Мы должны иметь возможность вступить в брак и создать семью, а наша семья — пользоваться правом на защиту. Мы должны иметь право владеть собственностью.

Мы должны обладать основными общеизвестными свободами: свободой мысли, совести и религии, свободой мнений и свободой слова, свободой мирных собраний и ассоциаций. Кроме того, каждый должен иметь право участвовать в управлении страной путем выборов и путем равного доступа каждого к должностям на государственной службе.

3 Каковы экономические и социальные права?

К числу этих прав относятся право на труд, право на свободный выбор работы, право на справедливые и благоприятные условия труда и на защиту от безработицы. Каждый мужчина и каждая женщина имеют право на равную оплату за равный труд. Все мы должны иметь право на отдых и досуг. Еще одно наше право — это право на надлежащий уровень жизни; иными словами, мы должны иметь достаточно пищи и одежды, должны иметь жилище и получать медицинскую помощь, пользоваться услугами социальных учреждений и социальным страхованием. Матери и дети имеют право на особые заботы и помощь. Каждый должен иметь право на образование и право на свободное участие в культурной жизни общества.

4 Кто провозгласил эти права?

Издавна философы и крупнейшие деятели мировой истории выступали за провозглашение и разрабатывали концепцию прав человека; Организация Объединенных Наций провозгласила эти права. Все упомянутые политические, гражданские, экономические, социальные и культурные права изложены во Всеобщей декларации прав человека, принятой Генеральной ассамблеей ООН 10 декабря 1948 года. Ни одна страна не голосовала против этой декларации.

В декларации говорится, что она устанавливает общий идеал, к которому должны стремиться все народы и все государства, а не перечень обязательных положений. Уже одно то, что декларация была торжественно принята многими странами с различными культурными, экономическими и политическими условиями, означает готовность этих стран проводить в жизнь права, ими же провозглашенные. Декларация включена в конституции ряда стран, а ее положения нашли также отражение в конституциях многих других стран.

5 Почему ООН не пытается придать этим правам силу закона?

Именно это она и сделала, разработав два международных пакта о правах человека — Пакт об экономических и социальных правах и правах в области культуры и Пакт о гражданских и политических правах, единогласно принятых Генеральной ассамблеей 16 декабря 1966 года.

Каждый из этих пактов вступит в силу после их ратификации или присоединения к ним 35 стран. Протокол, приложенный к Пакту о гражданских и политиче-

ских правах (см. вопрос 10), требует ратификации или присоединения 10 стран. К ноябрю 1967 года ни одно правительство не заявило о ратификации или присоединении к какому-либо из этих трех соглашений. Однако 19 стран подписали Пакт об экономических и социальных правах и правах в области культуры, 18 стран — Пакт о гражданских и политических правах, 8 из них подписали также и Протокол.

Как только эти пакты войдут в силу, они станут юридически обязательными договорами между ратифицировавшими их странами. В пактах предусмотрены меры для международного ознакомления с выполнением государствами своих обязательств по этим документам.

В пактах дается более точное определение различных прав. В статье о гарантиях для лиц, обвиняемых в преступлении, перечисляется семь минимальных гарантий, включая право на быстрый суд и юридическую помощь. Некоторые права, упомянутые в декларации, не содержатся в пактах, а некоторые права, не упомянутые в декларации, включены в пакты, например право на самоопределение, право всех народов определять свой политический статус и обеспечивать свое экономическое, социальное и культурное развитие.

6 Должны ли быть немедленно претворены в жизнь все права, содержащиеся в пактах?

Вообще говоря, предполагается, что все обязательства, которые государство берет на себя на основе Пакта о гражданских и политических правах, будут выполняться сразу после ратификации пакта. Однако в Пакте об экономических и социальных правах и правах в области культуры оговорено постепенное осуществление его положений. Существует разница между таким правом, как свобода мысли и слова, которое каждая страна может провести в жизнь немедленно, и, например, правом на образование, которое требует затраты денежных средств, наличия учителей и школьных зданий, прежде чем каждый сможет им воспользоваться.

7 Не уделяется ли слишком много внимания правам и слишком мало — обязанностям?

Права и обязанности — две стороны одной медали. Когда ООН или кто-то еще призывает соблюдать права человека, имеется в виду, что не только наши права должны соблюдаться, но и мы должны уважать права других.

8 Как может ООН убедиться, что все страны соблюдают свои обязательства по пактам?

Все страны обязаны сообщать международному органу о принятых ими мерах и достигнутых успехах. В обоих пактах предусмотрена процедура подобных отчетов. Отчеты по Пакту об экономических и социальных правах и правах в области культуры будут изучаться Экономическим и Социальным Советом ООН, который может опираться — для получения квалифицированной консультации — на помощь Комиссии по правам человека и специализированные учреждения ООН. Для рассмотрения отчетов по Пакту о гражданских и политических правах будет создан специальный Комитет по правам человека.

9 Что произойдет, если между двумя государствами возникнут разногласия по поводу выполнения одним из них своих обязательств?

Пакт о гражданских и политических правах предусматривает специальную процедуру на случай таких разногласий. Предположим, государство А считает, что государство Б не позволяет какому-либо этническому или религиозному меньшинству следовать его культурным традициям или соблюдать его религию. Если в результате прямых переговоров между государствами не удастся достигнуть решения, то государство А может обратиться с этим вопросом в Комитет по правам человека, так как данные права меньшинств предусмотрены

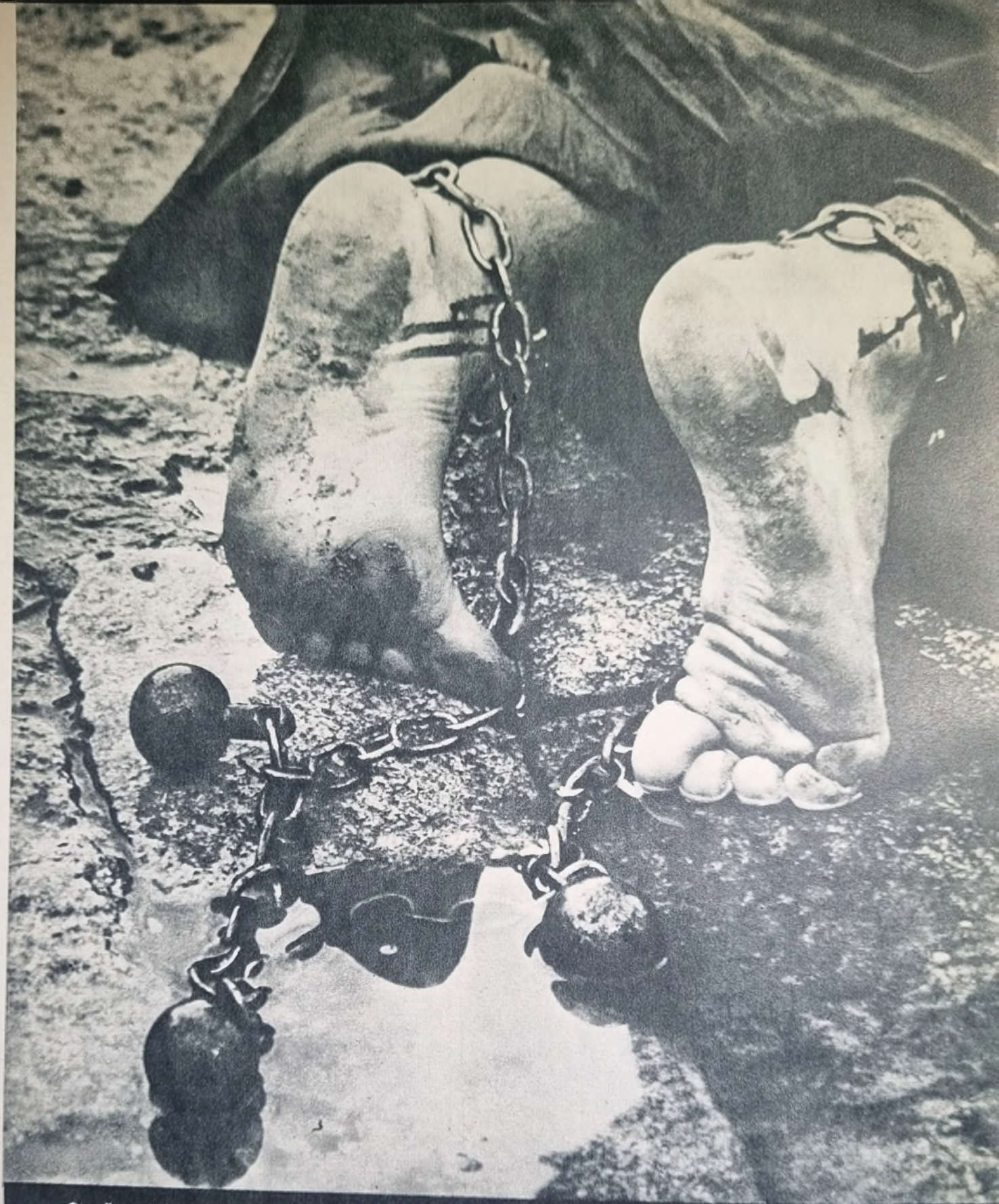


Фото Холмс Лебел — Камера Пресс

НИКТО НЕ ДОЛЖЕН СОДЕРЖАТЬСЯ В РАБСТВЕ

Никто не должен содержаться в рабстве или в подневольном состоянии; рабство и работорговля запрещаются во всех их видах. Никто не должен подвергаться пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему его достоинство обращению и наказанию.

Статьи 4 и 5 Всеобщей декларации

в Пакте о гражданских и политических правах. Комитет может рассмотреть эту жалобу и обратиться к государству В, чтобы попытаться урегулировать вопрос. Если соглашение не будет достигнуто, комитет может представить доклад об имеющихся место фактах.

Такая процедура может быть применена только в случае разногласия между двумя государствами, заранее согласившимися на урегулирование подобных вопросов со стороны Комитета по правам человека.

10 Смогут ли частные лица жаловаться на нарушение их прав?

Только в том случае, если их страны ратифицировали еще один юридический документ, принятый Генеральной ассамблеей одновременно с утверждением двух пактов, а именно Протокол к международному Пакту о гражданских и политических правах, предусматривающий следующую процедуру. Предположим, г-н Смит, живущий в стране А, утверждает, что правительство нарушило его право на свободу слова. Если эта страна участвует в Протоколе и Пакте о гражданских и политических правах и если попытки г-на Смита добиться справедливого решения в своей стране окончились безуспешно, он может подать жалобу в Комитет по правам человека, который может рассмотреть жалобу и сообщить свое мнение г-ну Смицу и его стране. Комитет ежегодно должен представлять Генеральной ассамблее доклады о своей деятельности на основе протокола.

11 Сможет ли ООН принудить страну выполнять свои обязательства о правах человека?

Каждому государству принадлежит последнее слово в вопросах прав человека, и ни одна международная организация не может отвергнуть авторитет верховных органов государства. Однако надо полагать, что при определении своей позиции и в своих действиях, связанных с правами человека, которыми обладают их граждане, государства будут руководствоваться идеалами, выработанными международным сообществом в лице ООН.

12 Какой смысл имеет международный аппарат для выполнения пактов, если странам принадлежит решающее слово в конкретных случаях?

Главное средство воздействия международного сообщества (оно может оказаться наиболее эффективным) — это обращение к мировому общественному мнению. Процедура отчетов, предусмотренная международными пактами, преследует цель информировать об успехах, достигнутых каждой страной в обеспечении прав человека, и о препятствиях, с которыми сталкивается в этой связи каждая страна. Процедура примирения должна помочь странам устранить разногласия в конкретных случаях. Правительства, пользующиеся этой услугой, будут знать, что если не удастся достигнуть согласия, то по вопросу, который они считают важным, будет информироваться вся мировая общественность. Правда, международный аппарат отнюдь не станет всемогущим. Тем не менее осуществление пактов явится гигантским шагом по превращению в жизнь прав человека.

13 Какие еще соглашения о правах человека были приняты ООН за последние 20 лет?

Как только в 1948 году была провозглашена Всеобщая декларация прав человека, ООН немедленно занялась разработкой соглашений, касающихся ряда конкретных прав. Это конвенции о геноциде, расовой дискриминации, беженцах, о лицах, не имеющих гражданства, о правах женщины, рабстве и свободе информации. Они вступили в силу между государствами, их подписавшими.

14 Что сделано в отношении геноцида?

Преступления, совершенные по отношению к целым группам невинных людей во время второй мировой войны, побудили Генеральную ассамблею принять в 1948 году Конвенцию о предупреждении преступления геноцида

и наказания за него. Геноцид определяется в конвенции как совершение определенных действий с целью уничтожения национальной, этнической, расовой или религиозной группы. Международное право характеризует геноцид как преступление независимо от того, совершен ли он в мирное время или во время войны. Семьдесят государств стали участниками этой конвенции.

15 Как обстоит дело с расовой дискриминацией?

В последние годы особенную тревогу ООН вызвала проблема расовой дискриминации, и ее изучению уделялось много внимания. Многие страны, которые недавно достигли независимости и в памяти которых свежи вредности колониализма, были особенно озабочены тем, что в Южной Африке и других местах продолжают находиться у власти режимы, основанные на господстве белого меньшинства над черным большинством.

Принимаемая политические меры с целью изменения политики режимов, существующих в Южной Африке, Южной Родезии и на территориях под португальским управлением, ООН признавала, что расовая дискриминация и теории расового превосходства лежат в основе многих политических проблем, с которыми ей приходится иметь дело.

Генеральная ассамблея часто осуждала расизм. В 1965 году она одобрила Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Присоединяясь к этой конвенции, государства обязуются немедленно проводить политику устранения расовой дискриминации во всех ее формах и содействовать взаимопониманию между всеми расами. Конвенция вступает в силу после того, как ее ратифицируют или присоединятся к ней 27 стран. К 18 октября 1967 года таких стран было 18.

Один из наиболее эффективных путей борьбы ООН против расовой дискриминации — это разоблачение ее перед мировым общественным мнением. ООН не может заставить правительства или народы выполнять ее пожелания в этой области, но может обращать их внимание на вред и опасные последствия дискриминации и предлагать пути ее устранения. Такую цель преследовал Международный день ликвидации расовой дискриминации, впервые проводившийся в 1967 году.

16 Уделяет ли ООН внимание другим видам дискриминации?

Да. Подкомиссия ООН по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, созданная в 1947 году, изучает проявления дискриминации, вызванной не расой и цветом кожи, а религиозными, политическими и прочими соображениями. На сессии Генеральной ассамблеи (1967) рассматривался проект конвенции об устранении всех форм религиозной нетерпимости.

Специализированные учреждения ООН также принимали меры к устранению дискриминации в своих сферах. ЮНЕСКО приняла Конвенцию о борьбе с дискриминацией в области образования. Международная организация труда (МОТ) одобрила Конвенцию № 111 относительно дискриминации в области труда и занятий. Обе эти конвенции предусматривают периодическое представление правительствами докладов о том, что они делают для претворения в жизнь их положений. В конвенциях предусматривается также порядок урегулирования конфликтов.

17 Что можно сказать о дискриминации в отношении женщин?

Комиссия ООН по правам женщин подготовила проект Декларации о ликвидации дискриминации в отношении женщин, принятый Генеральной ассамблеей 7 ноября 1987 года. Но еще задолго до возникновения мысли о такой декларации ООН начала отстаивать права женщин путем проведения ряда мер.

Конвенция о политических правах женщин, принятая Генеральной ассамблеей в 1952 году, предусматривает, что женщины должны иметь равное с мужчинами право голоса, право быть избранными в выборные государственные органы и право занимать государственные должности. (В 1966 году женщины имели равное с мужчинами право голоса в 114 странах, но были лишены этого права в 8 странах.)

Согласно Конвенции о гражданстве замужних женщин (1957), гражданство женщины не должно меняться автоматически, если муж ее — подданный другой страны. По конвенции, принятой ООН в 1962 году, ни один брак не может считаться законным без полного, добровольного и лично выраженного согласия обеих сторон.

Комиссия ООН по правам женщин стремилась поощрять участие женщин в профессиональном и техническом обучении, рекомендовала меры по облегчению доступа девушек и женщин к высшему образованию, потребовала для матерей равных с отцами прав по воспитанию детей.

Международная организация труда (МОТ) и ЮНЕСКО также активно отстаивали права женщин. МОТ отстаивала их с помощью Конвенции № 100 относительно равного вознаграждения мужчин и женщин за равный труд, а ЮНЕСКО добивалась обеспечения равного с мужчинами доступа женщин к образованию.

18 Что сделала ООН для помощи беженцам!

Наиболее осязаемая работа, проделанная ООН в области прав человека, — это, пожалуй, помощь беженцам. В настоящее время ООН проявляет заботу о судьбе более чем трех миллионов жертв войны, преследований и различных социальных потрясений. Часть их получает пайки от ООН — это в основном сотни тысяч арабских беженцев из Палестины, подопечные Ближневосточного агентства ООН для помощи палестинским беженцам и организации работ. Многие из них (в начале 1967 года их было более миллиона) это агентство обеспечивает хотя бы частично жильем, одеждой, школой. Большое число этих беженцев вторично подверглось перемещению в результате июньских военных действий 1967 года на Среднем Востоке.

Более двух миллионов беженцев в других местах земного шара находятся под опекой Верховного комиссара ООН по делам беженцев. Управление Верховного комиссара сообщило о закрытии в 1966 году последних лагерей беженцев в Европе. Однако в Африке за пределами своих стран оказалось свыше 500 тысяч новых беженцев. Верховный комиссар помогает репатриировать их или устроить на новом месте.

19 Что делается для решения вопроса о лицах, лишенных гражданства!

Конвенция 1954 года относительно статуса лиц, лишенных гражданства, устанавливает, как следует рассматривать человека, лишенного гражданства. Для сокращения в дальнейшем числа таких людей ООН утвердила конвенцию, облегчающую получение гражданства при рождении и направленную на ограничение обстоятельств, при которых люди теряют гражданство, не приобретая нового. Однако эта конвенция, принятая в 1961 году, еще не вступила в силу. Из-за сложности и разнообразия законов о гражданстве решить эту проблему чрезвычайно трудно.

20 Как обстоит дело со свободой информации!

Генеральная ассамблея провозгласила свободу информации пробным камнем всех других свобод. Однако попытки дать точное определение этой свободы в письменной форме пока не увенчались успехом. Одна из главных трудностей заключается в том, что в разных странах по-разному представляют себе роль печати в жизни общества. Тем не менее Генеральная ассамблея сохраняет в повестке дня вопрос о свободе информации, в частности предложения, касающиеся декларации и заключения конвенции по этому вопросу.

Тем временем ассамблея одобрила Конвенцию о международном праве на поправки (1962), которая дает возможность государствам добиться опубликования в другой стране поправок к сообщениям, напечатанным в этой стране, если они считают эти сообщения ложными или искаженными. К 21 сентября 1967 года 8 стран стали участниками этой конвенции.

21 Что делает ООН в отношении прав трудящихся!

Этими вопросами специально занимается Международная организация труда (МОТ) — одно из специализированных учреждений ООН, — утвердившая свыше 250 кон-

венций и рекомендаций по всем аспектам проблемы, начиная с продолжительности рабочего дня и минимальной заработной платы до охраны материнства, борьбы с несчастными случаями на производстве и работы женщин в ночные смены. Одна из конвенций МОТ запрещает применение принудительного труда, другая провозглашает свободу ассоциаций и право рабочих создавать профсоюзы.

МОТ дает также рекомендации правительствам о мерах, которые следует принять, чтобы обеспечить соблюдение нанимателями и трудящимися положений о труде. МОТ располагает специальным органом для расследования нарушений прав профсоюзов. Почти вся работа МОТ связана с охраной прав рабочего.

22 Существует ли еще рабство и ведется ли с ним борьба!

Рабство и сходные с ним институты и обычаи еще сохранились в некоторых частях земного шара, и ООН все еще деятельно занимается этим вопросом. Участники двух конвенций по вопросу о рабстве взяли на себя обязательство предотвращать и искоренять работорговлю и добиваться полной ликвидации рабства во всех его формах. Одна из этих конвенций запрещает некоторые институты и обычаи, сходные с рабством, как, например, заключение в тюрьму за долги, крепостное право, покупку жён и эксплуатацию детского труда. Дальнейшие меры по искоренению рабства изучаются некоторыми учреждениями ООН (см. стр. 32).

23 Уделяет ли ООН особое внимание правам детей!

Забота о правах и благосостоянии детей во всем мире — это главная задача Детского фонда ООН, одного из самых известных учреждений ООН. Наряду с другой деятельностью по обеспечению прав детей эта организация снабжает детские учреждения медикаментами и медицинским оборудованием, выдает автомашины и велосипеды работникам здравоохранения, поставляет учебные пособия для школ и инструменты для профессионального обучения, трубы и насосы для улучшения санитарного состояния деревень, предоставляет стипендии для подготовки учителей. Эта организация — одно из первых послевоенных учреждений ООН, созданных для оказания непосредственной помощи там, где она была особенно нужна, и все еще работающих на благо человечества. Чтобы привлечь внимание мирового общественного мнения к этим вопросам, Генеральная ассамблея в 1959 году единодушно приняла Декларацию прав ребенка.

24 Что можно сказать о молодежи и правах человека!

Генеральная ассамблея в 1965 году приняла без голосования Декларацию о распространении среди молодежи идеалов мира, взаимного уважения и взаимопонимания между народами, излагающую принципы, которыми должна руководствоваться не только молодежь, но и взрослые, заинтересованные в ее воспитании и благосостоянии и в том, чтобы она соблюдала верность идеалам мира, свободы, достоинства и равенства всех людей. В декларации подчеркивается роль семьи в деле достижения этих целей.

25 Как обстоит дело с правом на образование!

Почти половина всех детей на земном шаре не получает никакого образования из-за недостатка школ, и четверо из десяти взрослых людей не умеют ни читать, ни писать. Поэтому нужно приложить огромные усилия, чтобы претворить в жизнь право на образование. ЮНЕСКО помогает развивающимся странам составлять планы развития образования, готовить учителей, строить с наименьшими издержками школы, модернизировать программы обучения и выпускать хорошие учебники.

В 1965 году ЮНЕСКО начала международную кампанию ликвидации неграмотности. На средства, предоставленные по Программе развития ООН и заинтересованными правительствами, сейчас осуществляется шесть крупных экспериментальных программ ликвидации неграмотности. Генеральный директор ЮНЕСКО предложил, чтобы

мир поставил перед собой задачу: ликвидировать к концу нашего века неграмотность и дать каждому ребенку по меньшей мере шестилетнее образование.

26 Могут ли уже сейчас частные лица обращаться с жалобой в ООН, если они считают, что их права нарушены?

От отдельных лиц и целых групп ООН получает немало жалоб, связанных с нарушениями прав человека. Однако ООН немного может предпринять по таким жалобам. Подобные сообщения ежегодно передаются для сведения в конфиденциальном порядке Комиссии по правам человека и ее Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. Конкретные жалобы доводятся до сведения соответствующих правительств. Имеется специальная процедура рассмотрения петиций отдельных лиц или групп по поводу условий, существующих на подопечных ООН территориях.

27 Какое отношение к правам человека имеет деятельность Совета по Опеке ООН и комитета по ликвидации колониализма?

Совет по Опеке, наблюдая за управлением подопечных территорий, следит за их политическими, экономическими и социальными условиями и постановкой образования. Он может потребовать большего участия местных жителей в управлении, обеспечении больших возможностей получения работы, улучшения систем социального обеспечения и школьного обучения. Все это имеет отношение к правам человека.

Сейчас остались только две подопечные территории — Восточная Новая Гвинея и Тихоокеанские острова. Ранее их было 11, 9 из них уже достигли независимости или самоуправления — главной цели Совета по Опеке. В ряде случаев это явилось результатом референдумов, проведенных под наблюдением ООН.

Претворение в жизнь права на самоопределение — главная задача комитета по ликвидации колониализма. Комитет может потребовать всеобщих выборов с предоставлением права голоса всему взрослому населению, передачи власти избранному правительству, созыва конституционного съезда, организации референдума или предоставления независимости к определенной дате.

28 Как будет отмечаться 20-я годовщина принятия Всеобщей декларации прав человека?

Генеральная ассамблея объявила 1968 год Международным годом прав человека. ООН, национальные правительства, региональные и частные организации наметили провести в связи с этим много мероприятий, церемоний, торжественных собраний.

Однако цель Генеральной ассамблеи не только в том, чтобы отметить годовщину, но и в том, чтобы в 1968 году предпринять новые усилия в национальном и международном масштабе для обеспечения прав человека, подвести итоги достижениям в этой области. В частности, ассамблея просила государства присоединиться к имеющимся конвенциям о правах человека и решила ускорить заключение других подобных соглашений.

В апреле 1968 года ООН созывает в Тегеране Международную конференцию по правам человека, на которой будет дан обзор успехов, достигнутых после принятия Всеобщей декларации прав человека в 1948 году. Конференция даст оценку эффективности методов, применяемых ООН в области обеспечения прав человека, и подготовит программу дальнейших мер, которые будут приняты после 1968 года.

29 Как будет в дальнейшем развиваться работа ООН по обеспечению прав человека?

Прежде всего вступление в силу Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и ряда международных деклараций о правах человека, ратифицированных достаточным числом стран, приведет к возникновению нового международного механизма и возложит новые обязанности на существующие органы ООН.

Кроме того, после больших успехов, достигнутых в определении норм соблюдения прав человека, сейчас предпринимаются важные меры, которые позволят ООН играть роль, дополняющую деятельность правительств по обеспечению прав человека и предотвращению грубых нарушений этих прав. Недавние решения Экономического и Социального Совета позволяют Комиссии по правам человека изучать ситуации, свидетельствующие о постоянном нарушении прав человека — проведение политики апартеида и расовой дискриминации. На рассмотрении Генеральной ассамблеи находится предложение о назначении Верховного комиссара ООН по правам человека (см. стр. 26).

Это усиление деятельности по обеспечению и защите прав человека наряду с подведением итогов в 1968 году работы ООН в этой области может привести к тому, что на международное сообщество будет возложена еще большая ответственность по охране и расширению прав человека. Предоставление этих более широких полномочий ООН будет зависеть от решения правительств и поддержки народов.

30 Что может сделать каждый из нас?

Первейшая обязанность каждого отдельного гражданина в отношении прав человека может показаться настолько простой и очевидной, что многие из нас ею пренебрегают; она заключается в том, чтобы мы знали права человека и могли понять, что они нарушены в случае действительного нарушения этих прав.

Например, из-за отсутствия средств одаренный молодой человек не может поступить в высшее учебное заведение. Мы ему можем только посочувствовать. Но если мы будем исходить из того, что это противоречит принципу равного доступа к высшему образованию на основе способностей, провозглашенному во Всеобщей декларации прав человека, мы можем более серьезно отнестись к такой ситуации и попытаться найти средства для ее исправления.

Когда мы будем знать наши права, наша следующая обязанность будет состоять в том, чтобы обеспечить их осуществление — как для себя, так и для других. И эту обязанность мы будем выполнять прежде всего по отношению к окружающим нас людям, так как именно в нашей местной общине мы обладаем наибольшим влиянием. Действуя по своей инициативе или вместе с другими в неправительственных организациях, мы можем устранять нарушения прав человека и добиваться их уважения. Каждый из нас может стремиться к тому, чтобы наши страны послужили хорошим примером для всего мира. И мы можем учиться на опыте других, если будем следить за тем, что делают другие страны по обеспечению своим гражданам прав человека.

Защита и расширение прав человека в широком смысле этого слова — важнейшая задача ООН. Поскольку человек не может в полной мере использовать свои права, если он не в состоянии заработать себе на жизнь и прокормить семью, все программы международного сообщества в области экономического и социального развития являются, в сущности, программами расширения прав человека. Поскольку человек не может быть свободным, если его стране не позволяют решать свою судьбу, осуществляя право на самоопределение, усилия ООН, содействующие достижениям независимости колониальными странами и народами, являются в своей основе усилиями по обеспечению прав человека.

В нашем мире существуют различные политические убеждения, он населен людьми разных рас, различных религиозных убеждений, различен также и уровень экономического развития стран. Когда, несмотря на это разнообразие, мы создаем общие для всех представления о правах человека и уважении человеческого достоинства, мы тем самым создаем прочную связь между людьми, имеющую важное значение для поддержания мирных отношений между странами и плодотворного экономического, социального и культурного сотрудничества.

Эти 30 вопросов о правах человека взяты из брошюры «ООН и человек: вопросы и ответы о правах человека», изданной в этом году ООН на английском, французском и испанском языках.

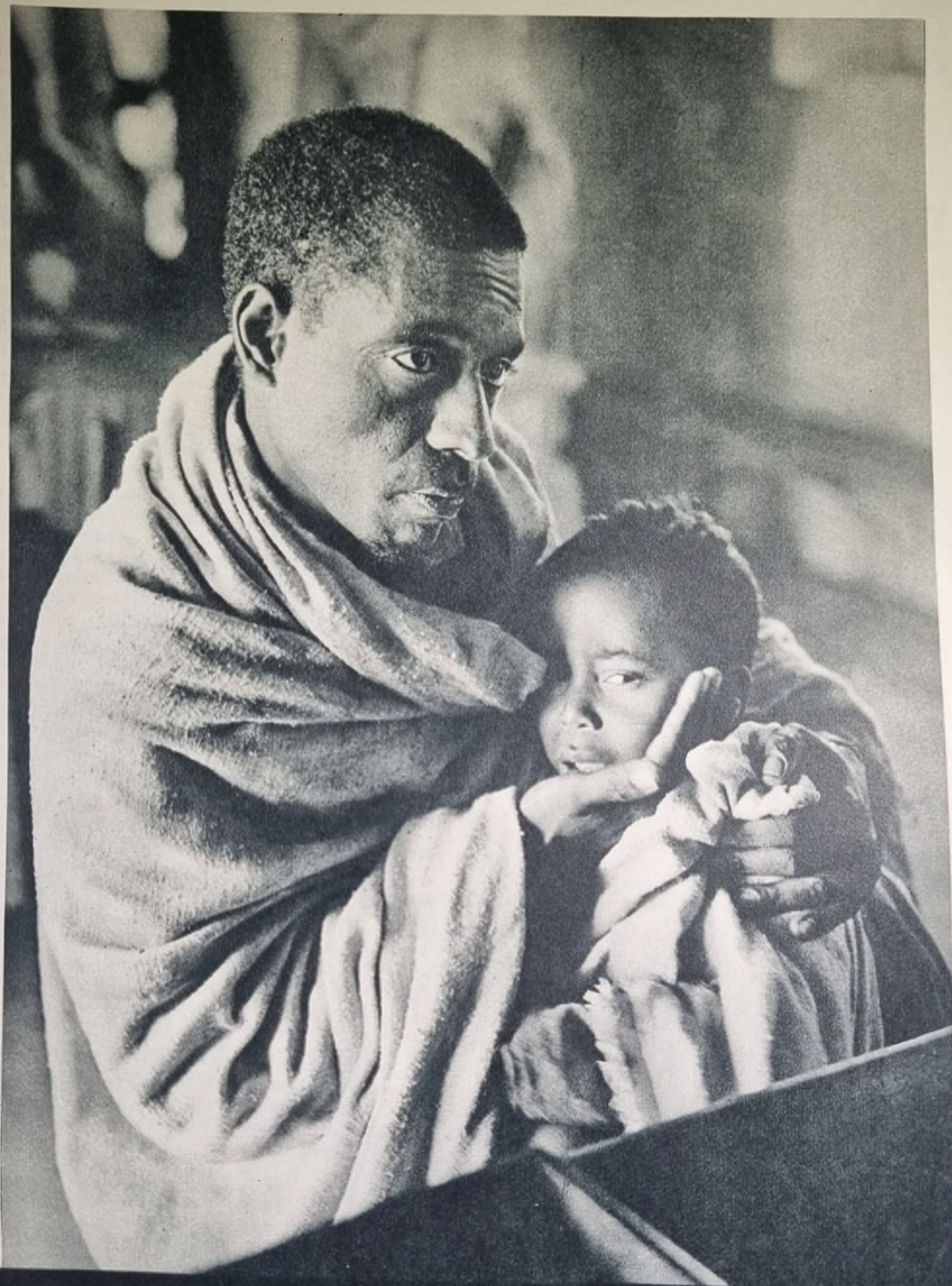


Фото ВОЗ — Поль Альмази

ПРАВО НА БЛАГОСОСТОЯНИЕ

Каждый человек имеет право на такой жизненный уровень, включая пищу, одежду, жилище, медицинский уход и необходимое социальное обслуживание, который необходим для поддержания здоровья и благосостояния его самого и его семьи...

Статья 25 Всеобщей декларации

ЮНЕСКО И ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

ЮНЕСКО, как говорится в ее Уставе, «ставит себе задачей содействовать укреплению мира и безопасности, способствуя сотрудничеству народов путем образования, науки и культуры, в интересах обеспечения всеобщего уважения к справедливости, законности, правам человека и основным свободам, провозглашенным в Уставе Организации Объединенных Наций, для всех народов без различия расы, пола, языка или религии»...

Соответственно и все программы деятельности ЮНЕСКО разрабатываются с учетом этих высших целей. Устремления организации во всех сферах ее работы — будь то образование, развитие естественных или общественных наук, культура, совершенствование средств информации и т. д. — основываются на защите прав человека, что неразрывно связано и с делом защиты мира.

Даже те разделы деятельности ЮНЕСКО, которые не направлены прямо и непосредственно на упрочение прав человека, служат тем не менее созданию материальных и духовных, моральных и культурных условий, необходимых для того, чтобы права человека стали реальным достоянием всех людей, а не только абстрактными принципами и пожеланиями.

ЮНЕСКО считает также, что экономическое и социальное развитие должно рассматриваться как средство достижения таких условий, которые необходимы для полного осуществления прав человека.

Образование служит делу упрочения прав человека двояким образом: во-первых, косвенно, как непереносимое условие всякого развития, а во-вторых, непосредственно, так как дает каждому человеку способности и навыки, необходимые всем людям для осуществления их прав и пользования ими. Кроме того, образование само по себе является одним из основных прав, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека.

Достижения современной науки, их применение для целей развития коренным образом меняют сейчас материальные условия жизни и должны облегчить обеспечение повседневных нужд людей, умножая ресурсы правительств и тем самым устраняя многие трудности, препятствующие претворению в жизнь прав человека в области экономики, культуры, общественной жизни во многих странах.

Кроме того, сейчас, когда наука и техника преобразуют облик нашей планеты и условия жизни ее обитателей, понимание науки и научного подхода становится одним из основных прав каждого человека. И такое приобщение к науке, конечно, необходимо, если люди хотят понять окружающий их мир и свое место в этом мире, если они хотят познать свои возможности и их пределы.

Распространение культуры, доступное всем ознакомление с шедеврами литературы и искусства всех народов помогают расширить взаимопонимание, глубже осознать общность наследия человечества с его широким разнообразием культурных богатств. Отсюда огромное значение обменов в области культуры — средства укрепления международного взаимопонимания и дружбы.

Для утверждения прав человека очень важно широкое использование радио, телевидения, кино, периодической печати — всех современных средств информации. Об этом говорится в статье 19 Всеобщей декларации прав человека: «Каждый человек имеет право... искать, получать и распространять информацию и идеи любыми средствами и независимо от государственных границ».

ЮНЕСКО стремится создавать или совершенствовать средства информации в тех странах, где ощущается в них особая нужда. И конечно, эти средства могут использоваться для популяризации прав человека и связанных с ними принципов, разработанных ООН.

В борьбе за искоренение дискриминации и расовых или религиозных предрассудков часто прибегают к помощи общественных наук, облегчающих изучение и анализ идей, которые имеются у людей относительно их прав. Общественные науки могут содействовать и разрешению проблем, связанных с обеспечением определенных прав (в тех случаях, когда приходится учитывать местные традиции и различные социально-экономические факторы).

Таким образом, характер и сфера деятельности ЮНЕСКО, ее цели и задачи призваны помочь упрочению прав человека во всей их совокупности.

Исчерпывающие сведения о деятельности ЮНЕСКО в защиту прав человека содержатся в докладе Генерального директора ЮНЕСКО, подготовленном для прочтения на Международной конференции по вопросам прав человека, которая состоится в апреле этого года в Тегеране.

„ТОЛЬКО ЗНАЮЩИЙ СВОБОДЕН“

— ЭПИКТЕТ

Луи Франсуа

Долог, мучителен, полон препятствий путь от провозглашения права на образование до его реального осуществления. И успехи приходят медленнее, с большим трудом, чем считалось ранее. После 20 лет напряженных усилий многие страны все еще не достигли заветной цели — образования для всех. И кажется, что эта цель по-прежнему далека, даже там, где пройден наибольший путь. Она все ускользает от нас в этом меняющемся мире, в котором мы живем.

Рассмотрим некоторые проблемы, возникающие в результате «взрыва народонаселения» — демографической революции, как часто называют это явление. К 1960 году население земного шара составило 3 миллиарда человек, к 1980 — вероятно, возрастет до 4 миллиардов, а к 2000 году станет близким к 6 миллиардам. Этот рост населения происходит в значительной мере за счет развивающихся стран. Самый высокий процент прироста наблюдается в Латинской Америке и Африке, ненамного отстает от них и Азия, о которой к тому же не всегда имеются точные данные.

Уровень прироста населения в Северной Америке и в Советском Союзе вдвое выше аналогичного показателя для Европы, поэтому в сводках статистиков народонаселения они идут почти сразу же за Латинской Америкой и Африкой. Но самым значительным является тот факт, что на

ЛУИ ФРАНСУА — Генеральный инспектор народного образования Франции и вице-президент Национальной комиссии Франции по делам ЮНЕСКО. В своих исследованиях о состоянии образования в мире он уделяет особое внимание вопросам укрепления международного взаимопонимания и воспитания в процессе обучения истории и географии чувства гражданского долга.



Фото ЮНЕСКО — Алмаз-Вотн

ПРАВО НА ОБРАЗОВАНИЕ

Каждый человек имеет право на образование. Образование должно быть бесплатным по меньшей мере в том, что касается начального и общего образования. Начальное образование должно быть обязательным. Техническое и профессиональное образование должно быть общедоступным, и высшее образование должно быть одинаково доступным для всех на основе способностей каждого.

Статья 26 Всеобщей декларации

Всеобщая цель: школа для каждого ребенка в 1980 году

долго развивающихся стран, которые больше всего нуждаются в расширении образования, приходится сейчас две трети населения мира; расчеты показывают, что в 1980 году жители этих районов составят 70 процентов всего населения мира, а в 2000 году — уже около 75 процентов. Кроме того, по мере роста численности населения снижается его средний возраст.

Таким образом, первая преграда, которую должно преодолеть образование, — это количественная сторона. Любое министерство просвещения должно прежде всего обеспечить достаточное число школ и учителей для быстрорастущей «армии» молодого поколения.

Развивающиеся страны

Естественно, страны Латинской Америки, Африки и Азии приступали к решению стоящих перед ними проблем образования, не ожидая принятия Всеобщей декларации прав человека. Все они — и независимые, и находившиеся в колониальной зависимости — давно уже руководствовались собственной политикой в области образования и имели соответствующие программы.

Однако в школы этих стран ежегодно поступало лишь небольшое число детей каждой возрастной группы. Поэтому, несмотря на меры по расширению образования, в процентном отношении необразованных становилось все больше, чем получивших образование. Существовавшее в то время положение можно проиллюстрировать таким примером: корабль со скоростью 8 узлов идет против течения, скорость которого 12 узлов. Естественно, его относит назад.

За последние десять лет положение изменилось. Сейчас у корабля довольно мощный двигатель и он может одолеть течение. Уровень охвата детей школами растет быстрее численности соответствующих возрастных групп. Увеличивается количество учителей, хотя и более медленными темпами. Это выдвигает новую задачу: не снижать уровень преподавания.

На организованных ЮНЕСКО региональных конференциях развивающиеся страны наметили определенные цели по расширению образования к 1980 году. Конференция в Аддис-Абебе (1961), обсуждавшая проблемы образования в Африке, установила, что к 1980 году охват начальным образованием должен составить 100 процентов, средним — 23 и высшим образованием — 2 процента (в соответствующих возрастных группах)¹.

Страны Латинской Америки добились независимости 150 лет назад. Значительную часть населения этих стран составляют эмигранты из Европы, говорящие на испанском или португальском языке. Кроме того, здесь уже десять лет осуществляется Основной проект ЮНЕСКО, цель которого — расширение и совершенствование начального образования. Все это способствовало тому, что успехи в развитии образования Латиноамериканского континента более заметны, чем в других развивающихся районах мира.

И все же достижения в области начального образования здесь весьма неравномерны. Боливии (40 процентов детей соответствующего возраста) и Бразилии (50 процентов) предстоит еще сделать очень многое, тогда как перед Колумбией (охват детей школами увеличился с 42 процентов в 1950 году до 80 процентов в 1965 году), Панамой (85 процентов), Уругваем и Аргентиной (95 процентов), Тринидадом и Тобаго (97 процентов) стоят значительно меньшие трудности.

Расширение охвата детей начальным образованием в этих странах в основном соответствует общему росту населения. Гораздо более быстрый прогресс наблюдается в области среднего и высшего образования, что объясняется особыми усилиями, предпринимавшимися для подготовки среднего звена руководителей производства

¹ Под начальным образованием подразумевается обучение детей в возрасте 6-7—11-12 лет; под средним — общее или техническое обучение подростков 11-12—18-19 лет; под высшим — университетское образование или обучение в высших технических учебных заведениях юношей и девушек 19—25 лет.

и высококвалифицированных рабочих, для создания более устойчивого общества.

Характерная черта системы образования Латинской Америки — отсутствие дискриминации по мотивам пола, расы или религии. Однако существующие здесь социально-экономические условия, благоприятные для незначительного меньшинства, но тяжелые для остальной массы населения, оказывают глубокое влияние на распространение образования.

Именно этим объясняются многие трудности, ограничивающие доступ к образованию, — низкий уровень экономического развития, недостаток средств у многих семей, неразвитость национальных ресурсов, слабая плотность населения, пренебрежение к техническому и профессиональному образованию.

Южная и Юго-Восточная Азия, занимающие территорию от Ирана до Индонезии и Филиппин, включают как огромные малонаселенные районы, так и области с наивысшей в мире плотностью населения. Здесь проживает 25 процентов населения всего земного шара, из них 565 миллионов — в Индии и Пакистане, на Индостанском субконтиненте. В одной только Индии ежегодно рождается 12 миллионов детей, которым через несколько лет необходимо будет предоставить школы и учителей.

К 1950 году в этой части мира школу посещало 54 миллиона детей, к 1960 году число их увеличилось до 92 миллионов. Но эта огромная цифра включает менее половины всех детей школьного возраста. Позднее охват детей школами составлял в Малайзии 90 процентов, на Цейлоне и Филиппинах — 75, в Южном Вьетнаме — 50, в Индонезии — 45, в Индии — 40, в Иране — 35, в Пакистане — 25, в Непале — 15, в Афганистане — 7 процентов. В школах Индии и Пакистана численность мальчиков втрое превышает численность девочек.

На конференции в Карачи (Пакистан), созванной по инициативе ЮНЕСКО в 1960 году², был принят

² В том же году Генеральная конференция ЮНЕСКО единогласно приняла Конвенцию и Рекомендацию о борьбе с дискриминацией в области образования, цель которых — достижение равенства возможностей для всех в деле образования независимо от расы, цвета кожи, языка, пола, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, экономического положения и места рождения. К декабрю 1967 года 39 государств присоединились к этой конвенции ЮНЕСКО.

ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА в 1965 ГОДУ

Высшее образование
Среднее образование
Начальное образование

Охват по возрастным группам (%)	Ежегодный прирост (%)
3	8
18	13
80	4,5



Фото Пьера Аллара

КРАЕУГОЛЬНЫЙ КАМЕНЬ ЗНАНИЯ

На высоте 3500 метров над уровнем моря в Перуанских Андах расположено одно из нескольких сохранившихся поселений индейцев племени куэро. 250 человек живут здесь в чрезвычайно тяжелых условиях; питаются они почти исключительно картофелем и маниокой. Один из самых насущных вопросов, занимающий умы этих простых людей, которые пасут стада лам и альпак, — образование их детей. Они заново отстроили разрушенную ферму и превратили ее в школу. На снимке: индеец, несущий огромный камень к месту строительства школы.



КРАЕУГОЛЬНЫЙ КАМЕНЬ ЗНАНИЯ

(Продолжение со стр. 17)

Все работоспособные мужчины деревни помогали строить деревянную раму для крыши нового здания (верхний снимок справа), покрывать ее соломой, собранной на альпийских пастбищах (верхний снимок слева). В часы занятий в этом импровизированном классе (снимок слева) дети являют собой образец сосредоточенности. Учитель, направленный к ним правительством Перу из далекой Лимы, проводит в поселке 9 месяцев в году. Жители этого горного поселения образуют крепко сплоченную демократическую коммуну. На снимке справа: в национальных домотканых плащах «пончо» жители поселения пришли на выборы своих вождей.

Фото Пьера Аллара





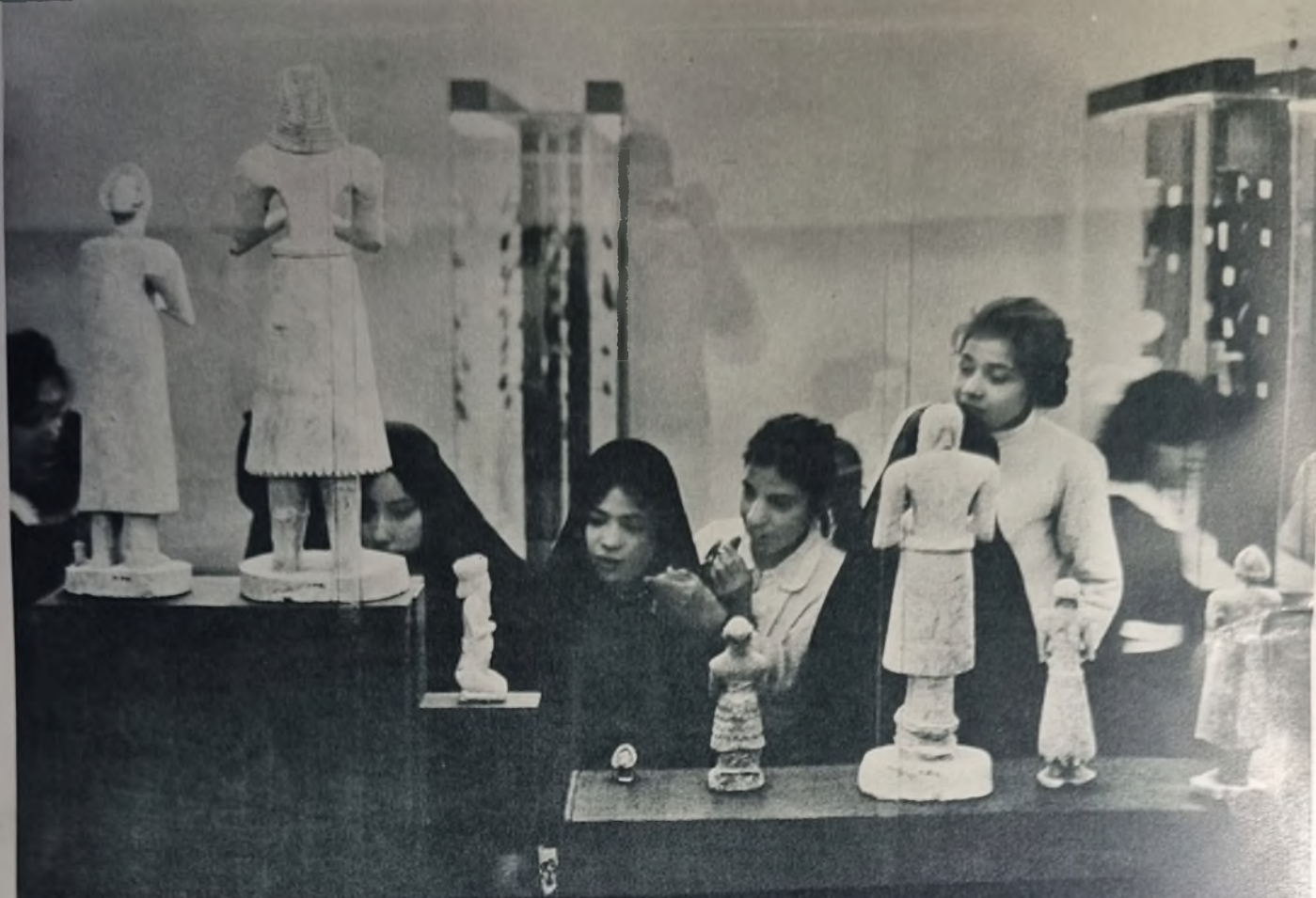


Фото Георга Гастера

Каждый человек имеет право свободно участвовать в культурной жизни общества, наслаждаться искусством, участвовать в научном прогрессе и пользоваться его благами.

Статья 27 Всеобщей декларации

«ТОЛЬКО ЗНАЮЩИЙ СВОБОДЕН» (Продолжение со стр. 16)

так называемый «план Карачи», цель которого — обеспечить еще до 1980 года по крайней мере семилетнее бесплатное и обязательное обучение всем детям. Для осуществления этого плана число учителей должно увеличиться в три раза; возрастет и средняя стоимость обучения каждого ребенка — с 8 до 20 долларов в год. (Однако эта сумма составляет всего лишь четвертую часть современных расходов на каждого ученика начальной школы некоторых развитых стран.)

Необходимо и значительное расширение системы среднего и высшего

образования — они должны давать большее число учителей, готовить образованные кадры для программ экономического развития, имеющих важное значение для успеха «плана Карачи». Следует решительно изменить и основное направление образования. Сейчас 10 миллионов учащихся в странах Южной и Юго-Восточной Азии получают только общее образование, в то же время техническую и профессиональную подготовку проходит лишь 1 миллион человек. Индийские университеты ежегодно выпускают 116 000 специалистов по гумани-

тарным наукам и 25 000 юристов, но всего 8000 специалистов по естественным и точным наукам, 5000 инженеров, 4000 специалистов сельского хозяйства.

«План Карачи» смел и обширен, и все же распространение образования будет с трудом поспевать за стремительным ростом населения в этих районах земного шара.

Задержек с началом осуществления плана не было. За 1960 — 1965 годы число школьников быстро перевалило за 30 миллионов и продолжает повсюду расти: в Индии они составляют 80 процентов детей соответствующих возрастных групп, в Южном Вьетнаме (несмотря на войну) — 67, в Иране — 42, в Афганистане — 14 процентов (правда, в этой стране существуют опасения, что к 1980 году задача, поставленная «планом Карачи», будет выполнена только наполовину).

В сельских районах предпринимаются особые усилия по облегчению девочкам доступа к образованию и по расширению возможности получения технической подготовки. Однако средства по-прежнему слишком ограни-

Достижения арабских стран в области образования	1960	1966	Ежегодный прирост (в %)
Высшее образование	145 000 студентов	250 000 студентов	14
Техническое и профессиональное образование	187 000 учащихся	237 000 учащихся	7
Общее среднее образование	920 000 учеников	1 830 000 учеников	12
Начальное образование	9 300 000 учеников	9 700 000 учеников	9

ценны и преодолеть недостаток учебных помещений, учебников и наглядных пособий все еще не удается.

За 1965—1970 годы необходимо увеличить начальные школы еще на 40 миллионов мест, средние — на 12, университеты и другие высшие учебные заведения — на 1 миллион. Потребуется также дополнительно 1154 тысячи учителей для начальных школ и 250 тысяч — для средних школ. Эти цифры говорят сами за себя.

В арабских странах достигнут значительный прогресс. За 1960—1966 годы население здесь увеличилось с 92 до 105 миллионов человек, а число учащихся в школах и университетах — с 8 до 12 миллионов; годовой прирост населения составлял 2,5 процента, а количество учащихся возросло примерно на 10 процентов в год.

Тем не менее 8 миллионов детей все еще остаются за порогом школы. В арабских странах процент молодежи среди населения очень высок: дети и юноши моложе 20 лет составляют 50 процентов населения, а дети в возрасте 5—11 лет — 17 процентов. В европейских странах соответствующие цифры таковы: 30 и 11 процентов.

Развитие образования в странах этого района идет пока еще неравномерно. Дети в сельских районах имеют, естественно, меньше возможностей, чем их одноклассники в городе. Девочки все еще составляют меньшинство (в начальной школе — 1 из 3 учащихся, в средней — 1 из 4, в высших учебных заведениях — 1 из 5). Нет специальных школ или классов для дефективных детей, они либо посещают обычные школы (с весьма малой пользой для себя), либо вовсе остаются безграмотными. Совершенно недостаточно количество мест на курсах технической и профессиональной подготовки в системе средней школы (одно на восемь учащихся в средней школе). Система просвещения в целом страдает от недостатка учебных помещений и оборудования, от нехватки педагогов (хотя теперь нехватка педагогов уменьшится за счет приглашения педагогов из других стран).

Основной источник доходов для арабских стран — сельское хозяйство и нефтяная промышленность. Судьбы земельных реформ, совершенствование методов сельскохозяйственного производства, использование новых ресурсов, и в частности расширение и модернизация промышленности, — все это в значительной степени будет зависеть от уровня образования — от низшего до высшего, — которое получит молодежь арабских государств. Образованная женщина играет все большую роль в распространении образования среди детей. Здесь, как и повсюду, ценность личности как средство и венец всякой деятельности является сутью и движущей силой экономического развития.

Сегодня Африка, или почти вся Африка, впервые вышедшая на международную арену в 1960 году, независима. Этот год был поистине решающим. Новым независимым государствам пришлось столкнуться с огромными по масштабу задачами в области образования. Средний уровень охвата детей школой составлял в целом по Африке 16 процентов (от 2 процентов в одних странах до 60 процентов в других). В большинстве стран 4 из каждых 5 детей не имели возможности учиться: девочки составляли менее 30 процентов учащихся начальных и менее 22 процентов учащихся средних школ. В некоторых странах школу посещала лишь 1 девочка из 10.

Самая высокая численность учеников начальной школы (среди стран, возникших вместо бывшего Французского содружества) в 1960 году была в Камеруне. Государства, расположенные на побережье Гвинейского залива, наиболее развитые, имели и прочные, давно сложившиеся системы просвещения, более действенные, чем у малонаселенных стран, находящихся севернее. Мали, например, располагало только одним техническим колледжем на 600 мест и одним лицеем. Лишь немногие выпускники этих школ могли претендовать на занятие каких-либо ответственных постов в стране с населением 4 500 000 человек, занимающей площадь 1 200 000 квадратных километров.

На организованной ЮНЕСКО конференции министров просвещения африканских стран в Аддис-Абебе (1961) встретились представители всех областей Тропической и Северной Африки.

Конференция приняла решения, аналогичные решениям конференции в Карачи. За 20 лет африканские страны решили обеспечить:

- шестилетнее бесплатное и обязательное начальное обучение, осуществляемое с помощью квалифицированных педагогов;
- среднее образование из двух-, трех- или четырехлетних циклов для 30 процентов выпускников начальной школы;
- высшее образование для 20 процентов выпускников средней школы, что позволило бы 9 студентам-африканцам из каждых 10 получать образование на родине, а не за рубежом;
- полное равенство возможностей получения образования для мальчиков и девочек.

За прошедшие годы были достигнуты весьма внушительные результаты. Между 1960 и 1965 годами охват детей начальными школами повысился в Мали с 7 до 20 процентов, в Республике Чад — с 14 до 21, а Сенегале — с 24 до 52, в Того — с 29 до 60 процентов. Широкая система начального образования существует так-

же в южных провинциях Нигерии. В школах Алжира число девочек сейчас почти равно числу мальчиков; в Сомали из каждых 4 учеников начальной школы 1 девочка.

Еще большая работа проведена в области среднего образования. В Сенегале, например, где численность учащихся начальной школы удвоилась, число учеников средних школ выросло почти втрое: с 9000 до 24 000 (правда, только 2500 из них получают образование в технических училищах).

Таким образом, все развивающиеся страны — от Латинской Америки до Южной Азии — сталкиваются с одинаковыми проблемами, вдохновляются схожими устремлениями и осуществляют аналогичные проекты. Они развивают систему обязательного начального образования (удлиняя его сроки от 4 до 7—8 лет), совершенствуют среднее образование и создают высшие учебные заведения для подготовки научно-технических специалистов, необходимых для осуществления будущих программ развития.

Чтобы добиться всего этого, им необходимо в 1965—1970 годах дать начальное образование 52 миллионам детей, среднее — 15 миллионам, высшее — 1 500 000 студентов. Нужно также подготовить 2 500 000 учителей начальной школы и около 1 000 000 преподавателей средних школ.

Работники просвещения повсюду стремятся к тому, чтобы развитие образования опережало рост численности населения. Два основных препятствия мешают прогрессу в этой области: недостаток средств и нехватка кадров. Если даже некоторые страны направят все свои средства на нужды образования, им все равно не удастся обеспечить всеобщее обучение для всего подрастающего поколения.

Многие страны вынуждены обращаться к услугам преподавателей из-за границы. В Мали, например, работают педагоги из Франции, Советского Союза, Англии, США, Канады, ОАР, Израиля и Вьетнама. В Марокко около 1700 учителей начальных школ (из общего числа 27 000), 4340 педагогов средней школы (из 7120) и 279 преподавателей высшей школы (из 450) прибыли из-за рубежа. В Сенегале только 9 процентов учителей и преподавателей являются местными уроженцами. В Уганде, Кении, Сомали и Камбодже большая часть преподавателей средних школ также иностранцы.

Вполне понятно, что усилия развивающихся стран по расширению образования нуждаются в международном содействии и технической помощи — особенно на начальных, самых трудных этапах осуществления новых образовательных программ.

К концу XX столетия эти страны надеются собственными силами и с

БЕЗ РАЗЛИЧИЯ РАСЫ

*Каждый человек
должен обладать
всеми правами
и всеми
свободами,
провозглашенными
настоящей
Декларацией,
без какого бы то
ни было различия,
как-то: в
отношении расы,
цвета кожи, пола,
языка, религии,
политических или
иных убеждений,
национального
или социального
происхождения,
имущественного,
сословного
или иного
положения...*

Статья 2 Всеобщей
декларации



ЗЛОВЕЩАЯ ТЕНЬ РАСИЗМА

22 Джон Рекс

В 1945 году нацисты и их союзники потерпели сокрушительное поражение. Была создана Организация Объединенных Наций. Тем не менее и сейчас, словно зловещий призрак, расизм вновь угрожает миру. Людей лишают работы, крова, образования только потому, что у них иной цвет кожи; в некоторых бо-

ДЖОН РЕКС — профессор Дургамского университета (Англия), специалист в области социальных наук, многие годы занимающийся расовыми проблемами, в особенности вопросами расовых предрассудков и интеграции меньшинств в больших странах. Д. Рекс — автор многочисленных работ, в том числе книги «Раса, общество и конфликт», написанной совместно с Р.-С. Муром.



Фото Хальваг — Марианна Син-Пфальцер

гатах странах до сих пор существуют расистские законы, запрещающие иммиграцию из стран с низким уровнем жизни; политических деятелей, требующих равных политических прав для всех рас, осуждают на пожизненное заключение; даже в процветающих городах западного мира пылают негритянские гетто, и отблески этих пожаров говорят всему миру о беспросветном отчаянии их обитателей.

Самый разительный пример расизма в современном мире — это апартеид, существующий в Южной Африке. Апартеид отнюдь не ставит своей задачей обеспечить равные, хотя и «раздельные» возможности для всех рас, как это даже и теперь представляется кое-кому. Нет, это сегрегация, которую в своих интересах осуществляют люди с белой кожей, ущемляя права черных и цветных.

Порочность апартеида заключается не только в том, что представители различных рас должны жить раздельно, но в еще большей степени и в том, что зоны, отведенные для небелых групп, расположены на самых истощенных землях и крайне перенаселены. Поэтому тех, кто обречен жить в таких зонах, неизбежно подстерегает голод. Единственный выход для них — бросив все, превратиться в бродяг и в поисках случайной работы отправиться в «белые» районы. Поэтому теория апартеида означает лишь одно: человек с черной кожей будет работать на человека с белой кожей до тех пор, пока существует такая система политической власти. Эта система возникла в результате насильственного захвата, монополизации всей политической власти той группой населения, которая осуществляла завоевание. Захватчики использовали различие

в цвете кожи для доказательства того, что неравенство, в действительности ими созданное, якобы обусловлено самой природой и является неизбежным следствием биологического различия или, более того, проявлением божьей воли.

Такую политическую систему колонизаторы устанавливали во многих частях колониального мира, но процесс деколонизации, начавшийся после победы 1945 года и подкрепленный деятельностью ООН, открыл во многих странах пути к достижению равных возможностей для всех. Именно поэтому многие руководители молодых независимых государств — сыновья крестьян или бывшие политические узники.

Однако там, где существует господство белых и торжествует политика апартеида, цветным не на что надеяться: они вынуждены либо смириться со своим подчиненным



ПРАВО НА ЧЕЛОВЕЧЕСКОЕ ДОСТОИНСТВО

Каждый человек, как член общества, имеет право на социальное обеспечение и на осуществление необходимых для поддержания его достоинства и для свободного развития его личности прав в экономической, социальной и культурной областях через посредство национальных усилий и международного сотрудничества и в соответствии со структурой и ресурсами каждого государства.

Статья 22 Всеобщей декларации

Фото Рафа — Жанни Инелс

ЗЛОВЕЩАЯ ТЕНЬ РАСИЗМА (Продолжение)

Уничтожение дискриминации — первый шаг к ликвидации расистских теорий

положениям, либо провести остаток своей жизни в тюрьме на каком-либо изолированном острове. Такая же судьба ожидает и население других стран, если их теперешние политические лидеры создадут системы правления, основанные на неравенстве политических прав разных рас.

Расизм и его социальные последствия проявляются не только на территориях бывших колониальных владений, они заметны сегодня и в повседневной жизни некоторых промышленно развитых стран, где традиционные политические проблемы все больше отходят на второй план по сравнению с проблемой расового неравенства и попытками людей бороться против него.

После 1945 года, когда развитые страны Европы и Северной Америки вступили в период невиданного экономического подъема, неизбежно увеличился и приток в города этих стран иммигрантов из других районов мира: из более бедных стран, сельских местностей, районов, где еще существовали старые рабовладельческие плантации.

Есть все основания полагать, что такая миграция не была стихийным и неуправляемым потоком, поскольку иммигранты сами регулировали ее, направляясь туда, где был спрос на рабочую силу. Однако именно так это было воспринято и так встречали новых пришельцев страны, в которых они селились, препятствуя либо самой иммиграции, либо созданию равных возможностей в получении жилья и работы.

Такие действия могли и не носить ярко выраженного расистского характера, а в равной мере распространялись на всех иммигрантов без исключения. Несомненно, однако, что больше всего страдали от них цветные и что явления дискриминации объяснялись, по мнению многих, именно цветом кожи и расой.

Вот причина наблюдаемой нами сегрегации цветных в ночлежках, на которую они обречены, а то и сами вынуждены себя обречь вместе с бродягами и отверженными общества принявшей их страны, а также отсутствия равных возможностей при найме на работу. Поэтому процент безра-

ботных среди цветных часто в несколько раз выше, чем в среднем по стране. С прогрессом техники подобные тенденции усугубляются, обеспечивая тем, кто имеет хорошую работу, лучшую оплату и лучшее, чем прежде, жилье.

В таких условиях большинство может бороться за справедливость и равенство путем голосования и участия в выборах. У меньшинства же положение трудное; они могут обратиться в суд, и иногда это оказывается безуспешным. Но там, где законодательство несовершенно или слишком медлительно в восстановлении справедливости, у людей не остается, видимо, иного средства, кроме восстания, неподчинения законам, гражданского неповиновения.

В истории Европы основное содержание политических изменений связывалось с классовой борьбой, и европейцы, трактуя ход событий в колониальном мире, видят в нем повторение собственной истории.

Интересно то, что не все, конечно, согласны с такой точкой зрения. Не-

которые представители колониальных и цветных народов полагают, что дискриминация и неравенство — не обязательный удел трудящихся классов, как таковых, что это удел главным образом цветных рабочих и выходцев из колониальных стран.

Вместо европейской теории достижения политических изменений, равенства и повышения благосостояния в результате борьбы рабочего класса они выдвигают собственную программу Власти черных, или Колониальной революции.

Некоторые современные авторы уже отмечали расхождения, возникающие в мире по этим вопросам. Происходят новые размежевания, возникают новые союзы.

В наши дни борьба ведется не только в области социальной или экономической; мы можем стать свидетелями войны, возникшей на расовой почве.

В этом движении к взрыву те, кто выступает против расизма, должны бороться против его корней. Конечно, они должны разоблачать лживость и заблуждения расизма, но одного этого недостаточно. Нужно находить пути защиты людей от дискриминации, глубже осознать социально-психологические причины возникновения фальшивых расистских верований, имеющих достаточно широкое распространение. Именно таковы задачи, которыми следует заняться представителям общественных наук и специализированным учреждениям ООН.

Декларация симпозиума биологов, проведенного по инициативе ЮНЕСКО в Москве (1964), сыграла очень важную роль, доказав абсолютную ненаучность расистских теорий. Единодушие биологов по этому вопросу сейчас совершенно очевидно, и выражается оно в том, что неравенство, наблюдаемое в современном мире, не является следствием генетической наследственности людей: люди не равны не потому, что они рождаются неравными. А раз так, то вопрос о справедливости или несправедливости существующего неравенства не является больше закрытым вопросом. Это законный предмет политических обсуждений.

В борьбе с расизмом необходимо максимально использовать московскую декларацию биологов. Нужно использовать школы и средства информации, чтобы сделать достоянием общественности известные факты биологии рас. К несчастью, теми же средствами и с тем же успехом можно воспользоваться и для пропаганды противоположных воззрений, и об этом всегда должен помнить тот, кто надеется на реформы с помощью просвещения.

Кто же возьмется за работу по просвещению просветителей? Со-

вершенно ясно, что ЮНЕСКО должна сделать все возможное, чтобы люди, обучающие других (в школах ли, с помощью ли средств информации), сами были по-настоящему образованными.

Но те, кто стремится к обеспечению справедливости и хочет навсегда искоренить расизм из жизни людей, не имеют права ждать, пока все человечество овладеет нужными знаниями. Не могут ждать они и всеобщего изменения взглядов. Именно утверждение, будто покончить с расизмом можно только после всеобщего перевоспитания, чаще всего и служит оправданием терпимости к расизму. Пока есть на свете люди, терпящие несправедливость, каждое правительство, по-настоящему борющееся с расизмом, обязано использовать свою власть для принятия законов, запрещающих и карающих любые его проявления.

Каждый принимавший участие в законодательной борьбе против расизма знает, что одними законами искоренить его невозможно. Сторонники расизма находят обычно лазейки в законе или осуществляют дискриминацию на такой основе, которую нельзя признать расистской (часто утверждают, например, что та или иная группа людей лишена каких-либо прав из-за недостатка образования или слишком низкого культурного уровня). Тем не менее законодательный акт сам по себе имеет определенную воспитательную роль, и даже несколько судебных процессов могут заметно повлиять на общественность, особенно если она не очень сильно заражена расистскими взглядами.

Но совершенно очевидно, что там, где законы не эффективны, угнетенные и лишенные прав стремятся вершить закон своими собственными руками. Восстания в городах и теории, подобные Власти черных, подтверждают — больше, нежели что-либо другое, — неполноценность и малую действенность закона. Положить конец насилию и беззаконию может только закон, воплощающий то, что пытаются осуществить при помощи насилия, — гарантию прав личности.

Наконец, победа над расизмом должна прийти не в результате простой защиты людей от последствий расистских действий, а в результате уничтожения социальных условий, порождающих расизм. Ибо, если мы не сумеем добиться этого, он возродится вновь — в слегка видоизмененной форме. Реальная надежда в борьбе с расизмом заключается в том факте, что имеется возможность устранить корни этого явления.

Нет оснований считать, что расистские взгляды имеют какие-то наследственные корни. Совершенно справед-

ливым является утверждение о связи крайних форм проявления расизма с патологическими особенностями личности, и в этом смысле психиатрам предстоит большая работа по искоренению расистских воззрений. Но в целом большинство подверженных воздействию расистской пропаганды людей вовсе не являются больными или неуравновешенными. Основная проблема, которую нам предстоит решить, заключается в исследовании того, как возникает у них расизм и как его ликвидировать.

Уже после выхода в свет замечательной работы Гуннара Мюрдала об американских неграх социологам удалось показать, что, когда возникает дискриминация, человек, против которого она направлена, оказывается в подчиненном и угнетенном положении, и именно это его состояние как раз и используется в качестве подтверждения расистской теории.

Проблема, таким образом, заключается в том, чтобы подавить расизм в зародыше, уничтожив саму дискриминацию. Например, жилищная дискриминация заставляет цветных жить в плохих условиях. Эти условия используются затем для того, чтобы не позволить им переселиться в более удобные жилища. Ликвидация всякой дискриминации в этом вопросе является единственным решением проблемы: обеспечив каждому человеку право на достойные его жилищные условия, мы добьемся того, что в глазах общественного мнения цветные перестанут быть только обитателями трущоб.

Такое понимание социальных корней расизма существенно уменьшило бы опасность возникновения новых политических режимов, основанных на теориях расового превосходства. Помешать расизму одержать новые победы — этой задаче мы должны теперь посвятить свои силы. Для выполнения ее необходимо мобилизовать все сочувствие и всю добрую волю, где бы мы их ни обнаружили, как среди общественности, так и в правительственных сферах.

Это тот первый шаг, который мы можем сделать. Не сделать этого — значит позволить миру все дальше плыть по течению, до тех пор, пока он действительно не распадется на два огромных враждебных расовых лагеря.

Если мы сделаем этот шаг, твердо придерживаясь намеченной линии, станут возможными и дальнейшие шаги. Мы перейдем тогда к решению наиболее серьезных проблем, подумав о действиях в тех случаях, когда сами правительства являются безоговорочно расистскими и когда потребуются международные санкции, необходимые для обуздания и приведения их в соответствие с моральными нормами XX века.

РАСШИРЯЮТСЯ ГРАНИЦЫ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

Шон Макбрайд

Всеобщая декларация прав человека продолжает оставаться одним из наиболее важных орудий и документов в современной эпохе истории человечества. Ее можно назвать хартией вольности, защищающей интересы угнетенных и униженных людей. Декларация определяет границы, которые не должна нарушать всемогущая машина государственной власти в ее отношениях со своими гражданами. С юридической точки зрения наиболее важная отличительная черта этой декларации — провозглашенное ею право каждого человека «на равную защиту закона».

Всеобщая декларация прав человека — не абстрактное изложение общих принципов, а документ конкретных и детальных положений, многие из которых сейчас уже включены в национальные конституции и широко используются при отправлении правосудия. Основные принципы этой

декларации получили свое подтверждение в многочисленных международных конвенциях. Единогласное решение Генеральной ассамблеи ООН отметить 20-ю годовщину принятия Всеобщей декларации и объявить в связи с этим Международный год прав человека само по себе является важным актом, подтверждающим жизненность ее положений.

В настоящее время среди некоторой части юристов-международников усиливается тенденция рассматривать некоторые положения Всеобщей декларации как часть обычного международного права.

Это соответствует тому, о чем говорилось в Гаагской конвенции 1907 года и о чем, к сожалению, часто забывают, — о том, что международное право основывается на практике отношений, установившихся между цивилизованными нациями, требованиях гуманности и совести человечества.

В наши дни Всеобщая декларация прав человека представляет собой изложенную в письменной форме основу для закона наций, законов человечности, этики и морали человечества XX столетия.

Совершенно справедливо ООН не рассматривает 1968 год как повод для юбилейных суесловий о значении Всеобщей декларации или красноречивых заявлений об успехах ООН по обеспечению прав человека. Если Международный год прав человека действительно призван сыграть эффективную роль, он должен пройти под знаком трезвой оценки того, в какой мере принципы, провозглашен-

ные Всеобщей декларацией, применяются на практике в тех или иных районах земного шара и во всем мире. Именно этой точки зрения придерживаются все международные неправительственные организации, занимающиеся правами человека. В 1968 году должны быть проведены практические мероприятия, предстоит также разработать программу действий на ближайшие годы, определить новые задачи и раздвинуть границы действий в этой области, существовавшие до настоящего времени.

Несомненно, главные усилия прежде всего должны быть сосредоточены в направлении практического применения положений Всеобщей декларации, их претворения в жизнь. В области защиты прав человека мало лишь провозгласить права и свободу людей: необходимо выработать меры, которые позволят облегчить положение тех, кто в этом нуждается. Сталкиваясь с проявлениями жестокости или преступлениями против человечества, нельзя ограничиться лишь выражением сожаления; в каждом отдельном случае важно выносить ясное и бескомпромиссное суждение, а там, где это необходимо, принимать соответствующие юридические меры против лиц, несущих ответственность за эти преступления.

В национальных рамках прежде всего надо обратить внимание на создание национального юридического механизма для обеспечения эффективной защиты всех прав, провозглашенных Всеобщей декларацией. Такая защита со стороны закона, если мы хотим, чтобы она была эффективной, должна осуществляться независимым и объективным правовым органом, огражденным от политиче-

ШОН МАКБРАЙД — председатель Международного комитета неправительственных организаций, созданного для проведения Года прав человека. Член парламента и министр иностранных дел Ирландии (1948—1951). Ш. Макбрайд, видный юрист — специалист по международному праву, был председателем Комитета министров Европейского совета (1948—1950) и подписал ряд международных соглашений, в том числе Женевские конвенции о защите жертв войны (1949) и Европейскую конвенцию о защите прав и основных свобод человека (1950), инициатором которых он являлся. Ш. Макбрайд — генеральный секретарь Международной комиссии юристов (1963).

Деталь огромной фрески испанского художника Хосе Вела Занетти, находящейся в здании ООН (Нью-Йорк) и символизирующей интернациональное единство в борьбе за мир и справедливость.

Фото ООН



РАВЕНСТВО ПЕРЕД ЗАКОНОМ

Все люди равны перед законом и имеют право без всякого различия на равную защиту закона. Все люди имеют право на равную защиту от какой бы то ни было дискриминации, нарушающей настоящую Декларацию, и от какого бы то ни было подстрекательства к такой дискриминации.

Статья 7 Всеобщей декларации

Не ущемляя государственного суверенитета...

ского давления и не являющимся объектом политической опеки.

Однако мы должны с сожалением констатировать, что возникающие проблемы практически не всегда могут быть решены только с помощью внутренних средств. В период политических беспорядков или идеологических столкновений правительства, а нередко и судебные органы склонны навязывать свою волю без должного уважения к правам личности или меньшинства. Технический прогресс и появление влиятельной прослойки технократов во многих странах привели к тому, что государственные чиновники с полным пренебрежением относятся к правам тех, кто попадает в зависимость от них. В силу этих причин возникает предложение создать международную систему, которая позволила бы наблюдать за осуществлением на деле прав и свобод человека.

Такие меры могли бы проводиться как в региональном масштабе, так и по отношению ко всем странам. Если стремиться к идеалу, то следовало бы добиваться и того и другого.

Единственным удачным примером международных правовых мероприятий в региональном масштабе является Европейская конвенция о защите прав и основных свобод человека. Неоднократно ставился вопрос о принятии аналогичной конвенции в других районах мира, например в Латинской Америке, Африке, Азии. Нельзя сказать, что эти предложения оставались без внимания; в некоторых случаях даже были подготовлены соответствующие проекты. Дело, однако, движется очень медленно. Поэтому одна из задач, которые мы должны поставить перед собой в 1968 году, должна заключаться в разработке и принятии региональных систем, позволяющих эффективно осуществлять защиту прав человека.

Крайне медленно подвигается и создание всемирного исполнительного механизма. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации и между-

народные пакты о правах человека содержат некоторые положения по созданию механизма претворения в жизнь прав и свобод, провозглашенных декларацией. И хотя этот механизм далеко не совершенен, он все же представляет собой определенный шаг вперед. Однако ни один из разработанных международных инструментов в настоящее время пока не применяется.

Существующие конвенции и декларации все еще не ратифицированы большинством государств, что препятствует их претворению в жизнь.

Один из серьезнейших недостатков нынешних мероприятий ООН по созданию механизма претворения в жизнь прав и свобод, провозглашенных в декларации, — в их ограниченности и разрозненности, в том, что они носят не столько юридический, сколько политический характер.

Любой эффективный механизм осуществления прав человека должен быть объективным и автоматически реагировать на разные события. Он не должен быть временным, и его деятельность не должна зависеть от различных политических факторов наших дней. Он должен соответствовать также существующим и общепринятым юридическим нормам.

Не настало ли время рассмотреть вопрос о создании некоего международного суда по вопросам прав человека, аналогичного Европейскому суду защиты прав человека, который мог бы располагать необходимой юрисдикцией для вынесения решений в случаях нарушения прав человека? Если бы даже на начальной стадии решения этого суда были исключительно декларативными, то и тогда они, несомненно, оказали бы большое моральное воздействие и помогли выработать определенные нормы и стандарты в области защиты прав человека. Заключение и определения такого суда, несомненно, имели бы больший вес, чем решения временных и нередко плохо организованных комитетов или подкомитетов ООН, соз-

ПРАВО НА ПРАВОСУДИЕ

Каждый человек, обвиняемый в совершении преступления, имеет право считаться невиновным до тех пор, пока его виновность не будет установлена законным порядком...

Статья 11 Всеобщей декларации

даваемых по политическим соображениям.

В настоящее время следует приложить максимум усилий для ратификации всех конвенций и пактов ООН по защите прав человека. Многие правительства, поддержавшие международные конвенции, а зачастую и подписавшие их, все еще не ратифицировали их. В некоторых случаях это можно объяснить некой бюрократической инертностью; в отдельных случаях правительства или парламенты исключительно по политическим мотивам сознательно затягивают ратификацию. Каковы бы ни были причины этих задержек, но в 1968 году надо сделать все возможное для ратификации упомянутых международных конвенций. Некоторые из них обсуждаются уже почти двадцать лет; среди них конвенции, единогласно одобренные всеми участниками Генеральных ассамблей ООН.

Один из факторов, побудивший принять Всеобщую декларацию прав человека, — это решимость руководящих государственных деятелей мира в 1948 году исключить возможность возникновения нового геноцида, по-



Фото Магnum — Анри Картье-Брессон

давления прав человека и проявлений жестокости, обрушившихся на человечество во время второй мировой войны.

И тем не менее через двадцать лет мы снова сталкиваемся с актами жестокости во многих странах, накладывающими позорное пятно на нашу эпоху. Такие действия вызывают вспышку возмущения у человечества, но, однако, затем часто предаются забвению. Жестокость заразительна; во всяком случае, в период конфликтов акты жестокости нередко вызывают ответные меры, не менее жестокие. Люди зачастую мирятся с этим и быстро забывают об этом, что приводит в расчете на безнаказанность к новым актам жестокости. Это распространяющаяся болезнь, если только ее не пресечь вовремя. Распространение ее ведет к деградации человечества. Это серьезная проблема — с точки зрения этических и моральных норм — с далеко идущими последствиями.

Государственные деятели, социологи, философы и юристы в равной степени обязаны уделить самое неотложное внимание этой актуальной проблеме. Кто станет оспаривать значение

Международного года прав человека как наиболее подходящего повода для развертывания всеобщей кампании мобилизации мирового общественного мнения против всех проявлений жестокости? Статья 5 Всеобщей декларации должна быть осуществлена. Именно здесь ЮНЕСКО уже проделала значительную работу. Надо надеяться, что ЮНЕСКО и впредь будет с возрастающей энергией изыскивать пути и средства для максимального противодействия бесчеловечному обращению с людьми.

Большинство стран приняли законы, по которым любые акты жестокости и бесчеловечного обращения рассматриваются как уголовное преступление.

Не настало ли время объявить подобные акты преступными с точки зрения международного права? В конечном счете оно уже доказало свою эффективность в таких сравнительно менее значительных аспектах, как выдача уголовных преступников,

связь, расследование преступления, торговля, мореплавание и консульские отношения. Не пришло ли время ООН разработать международные нормы для противодействия преступлениям против человечности?

Первым шагом могло бы стать рассмотрение в международном суде по расследованию преступлений против человечности случаев нарушения пактов и конвенций ООН и Красного Креста. Этот суд мог бы располагать также полномочиями для вынесения решений по преступлениям, нарушающим «законы наций, законы человечности и требования человеческой совести». Постепенно позднее можно было бы разработать кодекс законов о наказаниях за преступления против человечности и включить его в международный пакт. Однако, не дожидаясь этого, уже сейчас можно было бы создать международный суд с вышеуказанной юрисдикцией.

В конце второй мировой войны Устав Международного военного трибунала позволил принять новую смелую конвенцию международного правосудия в части, касающейся преступления против человечности. Сэр

Роль общественного мнения

Херш Лаутерпахт считал приемлемыми принципы, на которых основана эта новая концепция, и с полным основанием указывал, что они подтверждают существование неотъемлемых человеческих прав, стоящих над законами государств и гарантируемых международными санкциями даже тогда, когда нарушение этих прав осуществлялось в соответствии с национальным законодательством.

Столь важные положения международной юриспруденции имели один существенный недостаток: это был суд победителей над побежденными. Хотя это и был недостаток, все же трудно найти какие-либо веские возражения против создания в настоящее время постоянного суда, который рассматривал бы все виды преступлений против человечности. Эффективность такого постоянного трибунала не страдала бы от врожденного недостатка, присущего трибуналу, созданному для специальной ситуации.

Решения этого суда какое-то время не признавались бы в некоторых районах мира. Но за каждым актом жестокости стоит конкретное лицо, совершившее этот акт или несущее ответственность за него. Это лицо можно было бы выявить и объявить международным преступником. Такая санкция, несомненно, имела бы сдерживающее воздействие и ослабила бы тенденцию к совершению варварских актов.

Никто не станет отрицать, что создание международного суда по защите прав человека или международного уголовного законодательства для предотвращения преступлений против человечности потребовало бы принятия некоторой наднациональной юрисдикции, ее рамки зависели бы от предварительной договоренности.

В мире, в котором мы живем, нельзя больше терпеть старую, изжившую себя концепцию полной свободы действий для правителей, не считаясь с правами людей, которыми они управляют. Каждый пакт, договор или даже торговое соглашение означает определенное ограничение национального суверенитета.

В этой связи хотелось бы заметить, что некоторые государства Европы, придающие весьма большое значение своему суверенитету, согласились ог-

раничить свой абсолютный суверенитет в области прав человека, присоединившись к Европейской конвенции о защите прав и основных свобод человека. В еще большей степени ограничен национальный суверенитет государств, согласившихся создать Европейское экономическое сообщество, к которому сейчас столь рьяно стремятся присоединиться другие европейские государства.

Важно, чтобы международное законодательство подобного рода действовало автоматически — существующие международные органы имели бы право и возможности действовать самостоятельно, получив жалобу. В этом состоит один из недостатков европейской конвенции: речь идет о государствах, не подписавших Статьи 25 (право на индивидуальную жалобу) и 53 (обязательный характер решения трибунала) указанной конвенции.

В любом международном правовом органе, который будет создан, необходимо предусмотреть такие условия, когда каждый человек, в отношении которого допущена несправедливость, имел бы право прямого обращения или направления жалобы в эти инстанции. Важно так поставить дело, чтобы правительство не могло приостановить рассмотрение жалобы, а отношение к ней не зависело бы от существующей политической ситуации.

Некоторые правительства утверждают, что международное право не может предоставить права отдельным гражданам. Другие же отказались от этой точки зрения после первой мировой войны, когда Верхнесилезскими договорами было особо предусмотрено право отдельных граждан на подачу жалоб. Европейская конвенция, как и Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации и второй международный пакт по правам человека, признает, что предоставление личности возможности обратиться с жалобой соответствует международному праву.

Состав любого международного суда или трибунала должен вызывать доверие: принцип избрания его членов должен в той мере, в какой это возможно, быть неполитическим. Они должны быть не просто чиновниками,

представителями своего правительства, а юристами высокого класса, пользующимися всеобщим уважением.

Независимо от проблемы создания международного юридического механизма, гарантирующего претворение в жизнь прав и свобод человека, в настоящее время на повестке дня стоит также вопрос об учреждении должности Верховного комиссара ООН по правам человека, статус которого был бы в известной мере аналогичен статусу Верховного комиссара ООН по делам беженцев.

Если это предложение будет принято, то Организация Объединенных Наций получит в свое распоряжение простой, но полезный инструмент, позволяющий обеспечить выполнение ее обязанности по Статье 13 Устава ООН, оказывать содействие «осуществлению прав человека и основных свобод для всех».

Следует обратить внимание на один из аспектов предложения о создании института Верховного комиссара по правам человека. Речь идет о полномочиях, которыми он должен располагать для оказания необходимого содействия тем правительствам, которые обратятся с соответствующей просьбой.

Правительства ряда государств, в особенности государств, недавно ставших независимыми, зачастую сталкиваются со сложными проблемами в области прав человека. Эти правительства нуждаются в совете и квалифицированной помощи. Сейчас в системе ООН нет ни одного учреждения или органа, к которому они могли бы обратиться с таким вопросом, поэтому они обращаются в неправительственные организации ООН.

Однако неправительственные организации отнюдь не лучший институт, способный выполнить подобную задачу, так как они не располагают нужными средствами. В ряде случаев на них нельзя возложить эту задачу и по политическим соображениям.

Подобного рода миссию наилучшим образом мог бы выполнить Верховный комиссар, назначенный Генеральной ассамблеей ООН. Будучи представителем Генеральной ассамблеи, именно он обладал бы надлежащим для этой цели авторитетом. Существует ряд вопросов и проблем,

СВОБОДА МНЕНИЙ И СВОБОДА ИНФОРМАЦИИ

*Каждый человек
имеет право на
свободу убеждений
и на свободное
выражение их...*

Статья 19 Всеобщей
декларации



Фото ЮНЕСКО — Доминик Роже

„ТОЛЬКО ЗНАЮЩИЙ СВОБОДЕН“

(Продолжение со стр. 21)

Число учащихся начальных школ	1950	1980	1985
Дания	435 000	580 000	583 000
Франция ¹	4 000 000	5 800 000	5 800 000
Венгрия	1 200 000	1 380 000	1 450 000
Норвегия	340 000	430 000	415 000 ²
Швеция	708 000	808 000	817 000
Швейцария	477 000	571 000	483 000
США	24 000 000	34 000 000	36 300 000

¹ Дополнительный (послекачальный) курс в 1980 году включен в систему средней школы.
² В 1984 году.

помощью мирового сообщества создать законченную, продуманную и действенную систему образования, сделать тем самым право на образование реальностью для каждого гражданина.

Экономически развитые страны

Нужды развивающихся стран в средствах и специалистах стали особенно острыми в то самое время, когда и экономически развитые страны оказались перед лицом все более быстрого роста числа учащихся в школах.

Развитые страны давно уже имеют, конечно, хорошо налаженные системы образования, и их ресурсы — в смысле обеспеченности кадрами преподавателей — сравнительно велики. Однако поразительный рост числа детей школьного возраста («образовательный взрыв», как его называют) потряс существующие системы просвещения: он угрожает самым продуманным из них, требует пересмотра даже тех, что уже давно доказали свою ценность.

Крупные перемены в образовании происходят и в этих, по-видимому, устойчивых странах. Наиболее при-

Число учащихся средних школ	1950	1980	1985
Финляндия	95 000	300 000	340 000
Франция	817 000	1 700 000	2 318 000
Ирландия	54 000	83 000	83 000 ¹
Япония	6 600 000	7 800 000	11 130 000 ¹
Швеция	135 000	222 000	198 000
Швейцария	83 000	143 000	255 000
США	6 800 000	11 157 000	13 300 000

¹ В 1984 году.

мечательны здесь следующие явления:

■ численность учащихся начальной школы возрастает нормальными темпами — вслед за повышением уровня рождаемости и увеличением срока обучения;

■ численность учащихся средней школы повсюду значительно выросла под совокупным влиянием трех факторов: увеличения рождаемости, повышения возраста оканчивающих школу до 15 и даже 16 лет и прежде всего добровольного продолжения школьного обучения (см. таблицу численности учащихся начальных и средних школ на стр. 31).

Для детей сейчас уже стало привычным, окончив начальную школу, переходить в первую ступень средней школы. Все большее число родителей имеет средства и желание дать своим детям среднее образование, поскольку свидетельство об окончании средней школы или техникума может быстрее стать на ноги.

Изменения происходят и в системе высшей школы. Поток оканчивающих средние школы захлестывает университеты, и положение создается довольно серьезное: до высшей школы пока докатывается только первая волна, вызванная повышением уровня рождаемости, начавшимся в 1945 году.

В современном обществе, где наука и техника играют большую роль, многие ответственные посты доступны только тем, кто ориентируется в науке и знает технику. И потому все больше девушек поступает сейчас в университеты, на гуманитарных и фармакологических факультетах девушек даже больше, чем юношей, хотя последние по-прежнему составляют большинство на естественнонаучных, правовых и медицинских факультетах. Наконец, численность студентов в университетах многих стран растет и за счет приезжающих из-за границы. В 1964 году, например, в Англии насчитывалось 15 000 студентов из-за рубежа, во Франции —

35 600, в СССР — 21 000, в США — 82 000.

Откуда берут студенты средства для оплаты жилья, питания и учебы? Некоторые живут на средства родителей, но все большая часть студенчества получает государственные стипендии или нанимается на временную работу.

Отрадно то, что ассигнования на образование растут во всех странах мира по мере роста национальных бюджетов. Повсюду постоянно увеличивается доля средств, выделяемых на цели образования; такое увеличение заметно и непосредственно по цифрам бюджетов, и относительно к общему национальному доходу стран.

Качество образования

Превращению права на образование в повседневную реальность повсюду мешает то, что для многих учащихся не хватает школ и учителей.

Однако в области образования — пожалуй, больше, чем в какой-либо другой области, — количество состоит из суммы качеств. После того как школа выстроена и дети собраны, встает главная задача: не только найти умелого учителя, но и создать условия, при которых каждый ребенок смог бы полностью проявить свои способности, свою восприимчивость и настойчивость.

Статья 26 Всеобщей декларации прав человека не случайно провозглашает: «Образование должно быть направлено к полному развитию человеческого личности».

Когда образование становится доступным наибольшему числу детей, неизмеримо возрастают и возможности создания многочисленного и активного контингента образованных людей, при условии, конечно, что у детей имеются знающие педагоги, удобные помещения, хорошие учебники и пособия, что дети учатся в атмосфере строгой, но в то же время свободной, серьезной, но одновременно и непринужденной.

Каждому ребенку необходимо обеспечить и возможности для развития его способностей, любознательности,

ВЫСШЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ (число студентов)		
	1955	1965
Бельгия . .	42 700	84 000
Франция (только университеты) . .	157 400	413 700
Польша . .	157 400	251 800
Швеция . .	22 800	88 000
Советский Союз . .	1 867 000	3 880 000
Англия . .	131 400	312 200
США . .	2 684 000	4 950 000 ¹

¹ В 1964 году. В эту цифру входит и число студентов, обучающихся в колледжах.

памяти, воображения, его стремления к добру; все эти качества пробуждает в нем — своей заботой, дружеским поощрением и действенным руководством — знающий и умелый воспитатель. И как бы ни старались некоторые считать детей только по тысячам и миллионам, следует помнить, что основная «производственная единица» в образовании — 30—35 учеников во главе с умелым педагогом.

Действительность, однако, весьма часто далека от этого идеала. Погоня за количеством нередко приводит к тому, что детей обучают недостаточно квалифицированные преподаватели. В Норвегии не имеют нужной квалификации 14 процентов учителей начальной школы (среди преподавателей средних школ этот процент еще выше); в Голландии нет дипломов у 24 процентов педагогов средней школы; в Израиле половина преподавателей средней школы не имеет соответствующей квалификации, а университеты ежегодно выпускают всего 300—350 специалистов (вместо 700—800); в Болгарии остаются вакантными 15 процентов мест школьных преподавателей и 22 процента мест педагогов в технических училищах; в Дании учителей начальных школ на-

Доклад о рабстве

Недавно Организация Объединенных Наций опубликовала доклад, основанный на материалах международного обследования по вопросу о существовании рабства, работорговли и прантини, подобной рабству, в современном мире. Подготовленный Мохаммедом Авадом (ОАР), «Доклад о рабстве» включает данные, поступившие из 78 стран (39 государств не дали ответа на вопросы обследования). После изучения доклада Экономический и Социальный Совет ООН принял специальную резолюцию о рабстве, которая призывает предпринять действия с целью «положить конец рабству и работорговле во всех их формах и проявлениях».

считывается на 20 процентов меньше необходимого, не хватает и преподавателей литературы, математики и физики; в Финляндии не имеют дипломов 6 процентов учителей начальных школ, а 45 процентов преподавателей средней школы не обладают достаточной квалификацией; в Испании не хватает преподавателей для работы в технических училищах.

Все эти факты взяты из ежегодных отчетов правительств различных стран Международного бюро просвещения в Женеве. Еще хуже положение в развивающихся странах. Можно сказать, что дети очень часто попадают в руки беспомощных педагогов.

Последствия всего этого таковы: переполненные классы (по 40 и более учеников), многосменные школы, несовершенные методы преподавания (дети обречены пассивно слушать, учить путем повторения, зубрежки, в результате чего ученик, если только он не гений, растворяется в общей безликой массе).

В развивающихся странах примерно половина учеников начальной школы бросает учебу сразу же после первого или второго года занятий. Завершает обучение примерно четвертая часть начавших. И конечно, бросивший школу быстро забывает все, чему его учили.

Просвещение экономически развитых стран переживает свои трудности: снижение общего уровня образования, зубрежка, разбухание классов за счет второгодников, перегруженность учеников и — что хуже всего — стремление избавиться от детей с теми или иными отклонениями от нормы. (От детей с психическими недостатками избавляются потому, что они из-за слабых способностей не справляются с программой; от так называемых «трудных» — потому, что они бунтуют против всего окружающего.) Недостаток внимания к таким детям лишает их многого из того, что могло бы пригодиться им в жизни, когда они станут взрослыми.

Эти беды системы образования прослеживаются на всех ее ступенях, вплоть до самых высших. В США завершает обучение только четвертая часть студентов университетов; во Франции диплом об окончании уни-

верситета получает только 1 из каждых 5 поступивших.

Таковы результаты приоритета количества перед качеством, требующие энергичных поисков противоядия. Качество и количество могут идти нога в ногу, если работники просвещения бдительны и готовы своевременно действовать. Эти меры должны касаться как системы, так и содержания образования.

ЮНЕСКО, постоянно сталкивающаяся с этими проблемами, стимулирует творческую деятельность в данной области. Открытая для всего мира, понимающая нужды различных стран, ЮНЕСКО в состоянии заметить возникновение творческих идей в образовании, следить за их развитием и популяризировать их в нужный момент. Она уже давно осуществляет это в разных областях, особенно в вопросах функциональной грамотности, планирования образования, непрерывного обучения взрослых, воспитания в духе международного взаимопонимания, статуса учителей.

РАСШИРЯЮТСЯ ГРАНИЦЫ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

(Продолжение со стр. 30)

которыми вынуждены активно заниматься неправительственные организации из-за того, что в системе ООН отсутствуют специальные органы, способные выполнить эту работу. Назначение независимого и объективного в своей деятельности Верховного комиссара создаст в ООН орган, который будет в состоянии выполнить часть тех функций, которые в настоящее время вынуждены осуществлять неправительственные организации.

Предложение о создании должности Верховного комиссара по правам человека, при всей его скромности, тем не менее является полезным вкладом в дело защиты прав человека. Это предложение ни в коей мере не затрагивает национального суверенитета. Шесть неправительственных организаций, в различной мере связанных с проблемой защиты прав человека, недавно высказались в поддержку этого предложения, заявив, в частности, следующее:

«Функции Верховного комиссара, содержащиеся в предложениях, зна-

чительно уже тех, которые нижеподписавшиеся международные организации хотели бы предоставить указанному независимому ведомству. Однако, судя по всему, эти предложения содержат тот максимум, который при данных обстоятельствах может оказаться приемлемым для многих правительств».

Несмотря на наличие причин для разочарования в связи с недостаточно быстрым прогрессом в отношении защиты прав человека и участвовавшими случаями жестокости и бесчеловечного обращения, мы не должны опускать руки.

Напротив, просвещенное общественное мнение всего мира сейчас больше, чем когда-либо, в состоянии поднять свой голос и заставить прислушаться к нему. Мировое общественное мнение часто опережает правительства в решимости положить конец актам варварского обращения с

людьми и обеспечить защиту прав человека.

Прогресс в области просвещения и доступность средств массовой коммуникации придали новую значимость мировому общественному мнению.

В этой статье я говорил о практических мерах, которые могли бы быть приняты правительствами различных государств и Организацией Объединенных Наций в целях более эффективной защиты человеческих прав и свобод. Я не могу закончить свою статью, не воздав должное деятельности ЮНЕСКО в этой области. Используя все средства и в сфере образования, и в сфере культуры, она систематически подчеркивала важность духовных и культурных аспектов борьбы за защиту прав человека, неразрывно связанных с чувством человеческого достоинства. Можно с уверенностью сказать, что если сегодня больше, чем раньше, мировая общественность уделяет внимания проблеме прав человека, то это в значительной степени является результатом дальновидности ЮНЕСКО и ее деятельности.

Письма редактору

КАК ВЫЖИТЬ В ВЕК АТОМА

Г-н редактор, никогда раньше не осознавал я всей серьезности угрозы, нависшей над нами, пока не прочел статью Филипа Ноэля-Бейкера «Наука и разоружение» («Курьер ЮНЕСКО», август — сентябрь 1967).

Винувата ли в этом система нашего образования? Да. Я убежден в этом. Мы постоянно слышим разговоры об атомной бомбе, но нам никогда не сообщают факты, которые создали бы у нас отчетливое представление об ужасах ядерной войны.

Не следует ли действительно в программу средних школ по истории включить тему «Как выжить в век атома» вместо темы «Война Алой и Белой розы», как это предлагается в статье Вашего журнала?

Разве постыдно изучать подлинные факты об актуальной проблеме, куда более важной для нас, чем, скажем, «Коронация Карла Великого»?

А. М. Перре,
Ла-Фрет-на-Сене, Франция

АТОМЫ ДЛЯ МИРА

Г-н редактор, «крик души» Филипа Ноэля-Бейкера следовало бы перевести на все языки мира — он может спасти человечество!

Считаете ли Вы, что автор сумел осветить вопрос, который никогда не поднимался в печати и который в случае положительного ответа мог бы создать широкие перспективы, а именно: может ли невероятная масса дьявольской энергии, заключенная в мировом арсенале ядерного оружия, при условии разоружения все же быть использована в мирных целях? Это имело бы огромное значение!

А. Лозфф,
Роттердам, Нидерланды

От редактора: Да. Атомная энергия ядерного оружия может быть преобразована и использована в мирных целях. Все ядерное топливо, применяемое в настоящее время для бомб, может быть преобразовано и использовано в качестве топлива для атомных кораблей, электростанций и т. д. Модификации, которые придется произвести в ядерном топливе, повлекут за собой относительно небольшие затраты. Вопросам мирного использования атомной энергии мы предполагаем посвятить специальный номер журнала «Курьер ЮНЕСКО» в конце этого года.

РАЗОРУЖЕНИЕ В МАГАЗИНЕ ДЕТСКИХ ИГРУШЕК

Г-н редактор, как Вы относитесь к тому, чтобы начать разоружение с магазинов детских игрушек?

П. Батайллара,
Торонто, Онтарио, Канада

КОМПЛЕКС ПРЕВОСХОДСТВА

Г-н редактор, письма протеста, которые Вы получили в связи с изданием номера, посвященного проблеме апартеида (март 1967), отчетливо показали, что Вам придется и впредь тратить много усилий и времени на то, чтобы помочь большому числу людей правильно и разумно отнестись к этой проблеме.

Меня крайне удивляет, что комплексы расового превосходства сохранились в так называемых цивилизованных странах (Франция, Англия и т. д.). И тем не менее рост осведомленности общественного мнения за последние двадцать лет в таких вопросах, как апартеид и война, представляется утешительным симптомом.

Ж. Макс,
Сент-Эгрез, Франция

СТИПЕНДИЮ СТУДЕНТУ ИЗ ЮЖНОЙ АФРИКИ

Г-н редактор, проблемы расизма в Южной Африке весьма многогранны и сложные и не могут быть разрешены за короткий срок.

Однако студенты Университета Восточной Англии (Великобритания) основали фонд, который, как они надеются, существенно поможет усилиям нескольких других студенческих корпораций страны собрать деньги для выплаты стипендии в нашем университете студенту неевропейского происхождения из Южной Африки.

Эта идея получила поддержку Сената университета, который согласился отменить для него плату за обучение и наполовину снизить плату за жилье. У нас имеются связи в Южной Африке и выработана система отбора присылаемых студентов.

Хотя число студентов, участвующих в фонде, пока невелико, он уже начал функционировать, и мы надеемся, что немалая доля недостающей суммы денег еще поступит в фонд за счет добровольных пожертвований студентов.

Мы надеемся также, что многие захотят активно помочь студенту неевропейского происхождения получить университетское образование в нашей стране. Мы

понимаем, что в Южной Африке существует потребность в большом числе небелых специалистов с техническим или высшим образованием. Мы хотели бы содействовать этому.

Взносы будут с благодарностью приняты казначеем Стипендиального фонда для студентов из Южной Африки и переданы Студенческому союзу. Университет Восточной Англии, Уилберфорсруд, Норидж, Великобритания.

Н. И. Марнам,
Университет Восточной Англии,
Норидж, Великобритания

ОДА БЕССОННОЙ НОЧИ

Г-н редактор, я серьезно занимаюсь проблемой «Шум и человек». Поэтому я особенно благодарен вам за номер журнала, посвященный вредному влиянию шума (июль 1967).

В ответ на статью профессора Беранека, в которой говорится, что «цоканье лошадиных копыт и скрип колес экипажа прежних времен были достаточно тихими для того, чтобы казаться романтическими», и статью профессора Лемана, который пишет: «И хотя мы не располагаем достаточными сведениями об уровне шума, например, в городах Древнего Рима...», позвольте мне процитировать римского поэта Ювенала:

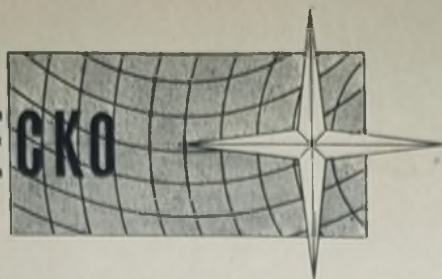
Большая часть больных умирает
здесь от бессонницы.
Полный упадок сил производит
негодная пища,
Давит желудочный жар. А в ка-
ких столичных квартирах
Можно заснуть? Ведь спится
у нас лишь за крупные деньги.
Вот поэтому и болезны: телеги
едут по узким
Улиц извивам, и брань слышна
у стоящих обзоров,
Сон улетит, коли спишь, как
Друз¹, как морская корова.

Можно представить себе грохот колес с железным ободом по булыжникам узких древнеримских улиц, и безудержные выкрики грубых гуртовщиков, и бездействие полиции, и отсутствие закона о борьбе с шумом. Как видите, неприятности, доставляемые шумом, имеют уже многовековую стаж!

Людвиг Вериштойн,
Тель-Авив, Израиль

¹ Император Клавдий Друз, отличавшийся своей сонливостью.

Из хроники ЮНЕСКО



Статистический справочник ООН

За 1960—1965 годы население земного шара увеличилось с 3005 миллионов до 3295 миллионов человек. Наименьший прирост населения отмечается в Европе — 0,9 процента. Затем, как это ни удивительно, следуют Восточная Азия (1,4 процента), Северная Америка и СССР (по 1,5 процента каждая). Самый высокий прирост населения — в Южной Америке (2,8 процента), Южной Азии (2,5 процента) и Африке (2,3 процента). Статистический справочник ООН, в котором приводятся эти цифры, насыщен информацией об экономике, социально-бытовых условиях, культуре и образовании за последние 9 лет.

Серная кислота с неба

Исследования профессора Свена Брохульта, президента Академии технических наук Швеции, показывают, что около миллиона тонн серной кислоты ежегодно загрязняет воздух Швеции. Хотя небольшая часть этих примесей выбрасывается дымовыми трубами в самой стране, достаточно большое количество их заносится в Швецию западными и юго-западными ветрами с Британских островов и из больших промышленных центров Северной Франции, Голландии, Бельгии и ФРГ.

Спутник доставляет газету

Недавно в истории журналистики началась новая эпоха: первая страница одной из лондонских газет была передана с помощью спутника в Сан-Хуан, столицу Пуэрто-Рико. В процессе передачи, длившейся 15 минут, изображение страницы было принято на негативную киноплёнку, с которой затем изготовили матрицу. В будущем этот метод получит, по-видимому, широкое распространение для ускоренной доставки газет на дальние расстояния.

Океанографы мира расширяют свои исследования

Международная океанографическая комиссия, созданная ЮНЕСКО, решила провести два крупных исследования, в которых будут сотрудничать ученые разных стран, в Средиземном море (1969) и в Карибском море (1970). Наряду с другими проектами расширенной программы океанографических исследований комиссия постановила начать подготовку создания сети станций, охватывающей все моря, океаны, для координированного и ускоренного сбора данных.

Микробиология под микроскопом

Роль микробов в жизни человека столь многообразна и значение их так быстро возрастает — они являются воз-

будителями заболеваний, объектами экспериментов, помогающих изучить организм человека, ферментами в производстве и обработке пищи и напитков, служат даже факторами, оказывающими влияние на национальное развитие и на принятие экономических и политических решений, — что один из номеров ежеквартального журнала ЮНЕСКО «Импакт» целиком посвящен этим микроскопическим гигантам (т. XVII, № 3, 1967).

«Летучий отряд» контролирует шум уличного движения

В этом году в Швеции в экспериментальных целях будет организован передвижной полицейский патруль по контролю над шумом уличного движения. Компактные шумомеры, установленные в полицейской машине, будут использоваться сначала в больших городах, а позднее и по всей стране.

Туннель под Японским морем

В Японии запланировано сооружение 36-километрового подводного туннеля, который будет введен в строй в 1975 году. Проведенный под Японским морем, туннель соединит остров Хонсю с островом Хоккайдо — самый большой с самым северным из четырех островов Японского архипелага. В гигантском туннеле, строительство которого обойдется в 1 370 000 000 французских франков, будут курсировать только электропоезда.

Текст или изображение?

В ноябре в ЮНЕСКО закончил свою работу 10-й конгресс Международной ассоциации типографских работников. Около 200 делегатов — ученые, специалисты различных областей знаний, философы, историки, социологи, лингвисты, представлявшие 15 стран, — обсуждали проблему печатных и изобразительных средств в борьбе с неграмотностью и в развитии культуры.

Тревога: цунами!

Метеорологический центр Японии разработал систему предупреждения о цунами (стремительно распространяющиеся гигантские волны, вызываемые подводными землетрясениями). В течение ближайших пяти лет в 60 пунктах страны будут установлены передвижные сейсмографы нового типа. Метеорологи смогут тогда предупредить об опасности и поднять тревогу через 10 минут после обнаружения подводного толчка (сейчас на это требуется 30—40 минут).

Коротко...

■ Выпущенный ЮНЕСКО новый фильм «Вернись во Флоренцию» рассказывает о специалисте и добровольцах из разных стран, помогавших восстанавливать сокровища искусства этого города, пострадавшие во время ноябрьского наводнения 1966 года.

■ Ассоциация содействия ООН в Уэльсе поручила местному композитору д-ру Алану Ходинотту написать сонату на тему о правах человека. Первое исполнение этой сонаты состоится в 1968 году на музыкальном фестивале в Кардиффе.

■ За прошедшие два года школьники США собрали сумму денег на постройку 150 двухкомнатных школ в 24 развивающихся странах.

■ Радиотелескоп с вращающейся параболической антенной диаметром 100 метров, на 25 метров больше, чем у самого мощного в мире радиотелескопа, установленного в обсерватории «Джодрелл Бенк» (Англия), будет смонтирован в горах Эйфель (ФРГ).

■ Лесото (бывший Басутоленд) стал 122 государством — членом ЮНЕСКО.

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР РУССКОГО ИЗДАНИЯ

Вениамин МАЧАВАРИАНИ

Адрес русской редакции: Москва, Г-21, Зубовский бульвар, 21, т. Г 7-17-58

Московская типография № 2 Главполиграфпрома Комитета по печати при Совете Министров СССР. Заказ 2261

Цена 35 коп.

70458

Ставено 52 кв 8
Читрин



Фото Магnum — Анри Картье-Брессон

Все люди рождаются свободными и равными в
своем достоинстве и правах...

Статья 1 Всеобщей декларации